Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 173 Bern, Donnerstag 27. Juli 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, jeudi 27 juillet 1967 **No 173**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Tramaco S.A., Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 225182-225220.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ghana: Zollvorschriften. – Prescriptions douanières.

Andorra: Postanweisungsdienst. – Andorre: Mandats de poste. – Andorra: Vaglia postali.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Juli 1967. Elektrische und feinmech. Apparate, Metallwaren.
Lucifer-International A.G. (Lucifer-International SA) (Lucifer-International Ltd.), in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Mai 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Wahrnehmen aller Interessen der Firma «Lucifer S.A.», in Carouge, auf internationalem Boden, insbesondere durch Aufbau, Leitung und Durchführung der Produktion und des Verkaufes von Lucifer-Produkten (elektrische und feinmechanische Apparate, Fahrradzubehör, Metallwaren und andere Produkte) im gesamten Ausland; sie kann zu diesem Zwecke sich bei anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Joseph Burrus, von und in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans R. Bachofen, von Gossau (Zürich), in Küsnacht, Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Armin Holder, von Veyrier, in Genf; Robert Wimmer, von Zürich, in Genf, und Peter R. Bachofen, von Gossau (Zürich), in Küsnacht, weitere Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Jürg K. Frei, von Zürich, in Seuzach. Geschäftsdomizil: Ackerstrasse 42.

4. Juli 1967. Textilprodukte.
Cewa A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 793), Kauf, Verkauf und Herstellung von sowie Vertretung in Textilprodukten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 24. Februar 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

20. Juli 1967. Papierwaren, Bureaubedarfsartikel usw.
F. Rindlisbacher, in Köniz, Betrieb eines Handelsgeschäftes für Papiere, Papierwaren und Bureaubedarfsartikel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 114). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 und Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1967 (ohne Liegenschaft und Hypothek) an die neue «F. Rindlisbacher A.G.», in Köniz, gelöscht.

20. Juli 1967. Kunststoff-Verarbeitung usw.
F. Rindlisbacher A.G., in Köniz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Mai 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kunststoff-Verarbeitung und Betrieb einer Papeterie. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft und der Hypothekarschulden) der bisherigen Einzelfirma «F. Rindlisbacher», in Köniz, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967, wonach die Aktiven Fr. 425 462.91 und die Passiven Fr. 86 899.95 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 338 562.96 erhält der Sacheinleger 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 88 562.96. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «F. Rindlisbacher», in Köniz, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1967. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Rindlisbacher, senior, Präsident; Fritz Rindlisbacher, junior, Vizepräsident; Hans Peter Rindlisbacher, Sekretär; alle von Walkringen, in Köniz. Fritz Rindlisbacher, sen., und Fritz Rindlisbacher, jun., führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Könizstrasse 253.

20. Juli 1967. Berufskleider usw.
Max Junker A.G., in Bern, Betrieb einer Berufs- und Sportkleiderfabrik usw. (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1963, Seite 2589). Martha Junker-Fuhrer und Ilse R. Christeller-Junker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Jürg Frieden, von Seedorf (Bern), in Thun, und Walter Zuber, von Rüttenen, in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1967.
Texsana Reinigung Bern AG., in Bern (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1511). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Solothurn (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1967, Seite 2442) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. Juli 1967. Hoch- und Tiefbau.
Ernst Beetschen, in Langnau im Emmental, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1941, Seite 2487). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Juli 1967. Baugeschäft.
E. Beetschen & Co., in Langnau im Emmental. Ernst Gottfried Beetschen, von Lenk i. S., und Hans Jörg, von Lützelflüh, beide in Langnau im Emmental, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1967 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb einer Bauunternehmung. Brennerstrasse 13.

Bureau Laufen

20. Juli 1967.
Jurassische Steinbrüche Cueni AG (Carrières Jurassiennes Cueni SA), in Laufen (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Louis de Vittori, von und in Laufen, und Hans Ugolini, von Epiquerez, in Röschenz, dessen Prokura erloschen ist. Sie zeichnen zu zweien mit den bisher Zeichnungsberechtigten.

Bureau Nidau

17. Juli 1967. Schreinerei.
Kuhn und Stähli AG, in Brügg, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 582). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Franken 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung von Fr. 30 000 und Verrechnung von Fr. 70 000 an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten in bezug auf nichtpublikationspflichtige Tatsachen geändert.

Bureau Trachselwald

10. Juli 1967.
Käsereigenossenschaft Rätschen, in Huttwil (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3369). Als Präsident ist in den Vorstand gewählt worden: Ernst Kaderli, von Walterswil, in Unteräbnit, Gemeinde Huttwil. Der bisherige Präsident Jost Walter ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Sekretär und Vizepräsident-Kassier führen Kollektivunterschrift.

Schwyz – Schwytz – Svitto

19. Juli 1967. Fleischmaschinen usw.
Hollymatic A.G. Ingenbohl (Hollymatic S.A. Ingenbohl) (Hollymatic Ltd. Ingenbohl), in Ingenbohl, Herstellung und Montage von Maschinen für die Verarbeitung und Zubereitung von Fleisch und andern Lebensmitteln (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1716). Laut öffentlicher Urkunde

über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 260 000 erhöht durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 260 000, eingeteilt in 260 Namenaktien zu Fr. 1000.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Juli 1967.
Braunviehzuchtgenossenschaft Unterland, in Mollis (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1962, Seite 2168). Fritz Kubli-Stüssi, Präsident, und Heinrich Schlittler-Stüssi, Aktuar, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Vorstandsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Kaspar Rhyner-Ackermann, von Elm, in Niederurnen, Präsident, und Alfred Schnyder, von Vorderthal (Schwyz), in Niederurnen, Aktuar.

Zug – Zoug – Zugo

19. Juli 1967. Strassenbau usw.
Costruzioni Generali Farsura-Cogefar S.p.A., Mailand, Filiale Zug, in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Costruzioni Generali Farsura-Cogefar S.p.A.», in Mailand, welche am 8. Februar 1959 bei der Handelskammer für Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft Mailand eingetragen wurde, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 11. Januar 1967 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten der Gesellschaft vom 24. Januar 1959 wurden am 3. Mai 1962 und am 27. April 1965 revidiert. Die Dauer der Gesellschaft ist bis am 31. Dezember 2000 angesetzt. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Strassen, Werften, Wasserbauanlagen, Kraftwerken, Geleiseanlagen und ferner die Erstellung jeglichen Werkes des Hoch- und Tiefbaus in Italien und im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Lire 1 000 000 000 und ist eingeteilt in 100 000 Namenaktien zu Lire 10 000. Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ignazio Prinetti-Castelletti, in Mailand, Präsident; Angelo Farsura, in Mailand, Delegierter; Dr. Alessandro Lodolo d'Oria, in Mailand; Dr. Franco Nobili, in Rom, und Dr. Aldo Rovelli, in Rom, alle italienische Staatsangehörige. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Franco Nobili, obgenannt; Dr. Aldo De Zordo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Flavio Riva, von Cagiallo, in Montagnola (Tessin). Domizil: Alpenstrasse 12 bei Dr. Antonio Planzer).

19. Juli 1967.
Transport A.G., in Baar, Betrieb eines Transportunternehmens usw. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3260). Ernst Meier ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied und zeichnet jetzt kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Fritz Meier gewählt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Domizil: Bühlstrasse 3 (bei Fritz Meier).

19. Juli 1967.
Wekra Finanz AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt finanzielle Beteiligungen an andern Gesellschaften, im besonderen Erwerb und Verwaltung von Aktienpaketen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Meinrad Perler, von Treyvaux (Freiburg), in Vacallo. Domizil: Löbernstrasse 5 (bei Albert Rusterholz).

19. Juli 1967.
Peikert Bau A.G., in Zug, Führung eines Architektur- und Bauunternehmens usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1966, Seite 535). Die Prokura von August Bart ist infolge Todes erloschen.

19. Juli 1967.
Panther Petroleum Company, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Ausbeutung von Petroleum-Konzessionen in Europa und Afrika. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Georg Siegfried Abt, von Bünzen (Aargau) und Zürich, in Zürich, Präsident, und Werner Mischler, von Wahlern (Bern) und Zürich, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Ernst Freimann).

19. Juli 1967.
Erwin Reichlin, Maschinenbau, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Erwin Reichlin, von Arth (Schwyz), in Walchwil. Maschinen-, Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Waldeck.

19. Juli 1967.
Kieswerk Betlehem A.G., in Zug, Ausbeutung und Verwertung von und Handel mit Kies usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1203). Werner Gassmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde Hubert Wassmer, von Aarau, in Bern, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Josef Wiederkehr ist erloschen.

19. Juli 1967. Technische Erzeugnisse.
Holzer Export A.G., in Zug, Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 206). Nachdem die Gläubiger die neue Gesellschaft als Schuldnerin anerkannt haben, wird diese Firma gelöscht.

19. Juli 1967. Dachelemente usw.
Action AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit BEZI-Dach-Elementen usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 473). Durch Urteil vom 30. Mai 1967 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

19. Juli 1967.
Eastman Chemical International A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1966, Seite 2764). Thomas E. Vance ist als Verwaltungsrat und als Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde als Präsident Decatur B. Campbell, amerikanischer Staatsangehöriger, in Baar, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1967.
Hotels Rwanda AG, in Zug, Planung und Bau von Hotels in Rwanda usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1967, Seite 995). Als Direktor wurde Dr. Siegfried Wechsler, deutscher Staatsangehöriger, in Locarno, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Juli 1967.
Transport Dittli AG, in Menzingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Schwer- und Leichttransporte für Dritte, insbesondere Langholztransporte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1967 von Rosa Dittli geb. Iten, von Gurtnellen (Uri), in Edlibach-Menzingen (Zug), Carmelito Bolli, von Bedigliora (Tessin), in Winterthur, und Emil Bechelen, von Affoltern am Albis, in Langnau am Albis (Zürich), Fahrzeuge und Gerätschaften zum Preise von Fr. 25 000. Für den Uebernahmepreis erhalten die Sacheinleger 25 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, die restlichen Fr. 40 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Carmelito Bolli, von Bedigliora (Tessin), in Winterthur, Präsident; Emil Bechelen, von Affoltern am Albis, in Langnau am Albis, Vizepräsident; Hans Meier, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Dübendorf (Zürich); Rosa Dittli geb. Iten, von Gurtnellen (Uri), in Edlibach-Menzingen, und Othmar Brunner, von und in Luzern. Sie zeichnen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil: Edlibach.

20. Juli 1967.
Prochema Baar A.G., in Baar. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher nicht eingetragenen Betriebe «R. Riboni, Prochema», Handel mit Produkten und Maschinen für die chemische Reinigung, Baar, und «R. Riboui», Wäscherei und chemische Reinigung, Baar. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven obgenannter Betriebe gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1967 und Sacheinlagevertrag vom 11. Juli 1967, wonach die Aktiven Fr. 162 328.40 und die Passiven Fr. 61 778.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 100 549.70 ergibt, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Der Restbetrag von Fr. 549.70 wird dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Betriebe von R. Riboni, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Juli 1967, ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rinaldo Riboni, von und in Baar. Domizil: Leihgasse 4.

20. Juli 1967.
Holsina-Holding A.G., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1967. Patentrechte usw.
Sansko A.G., in Baar, Vermittlung von Patent-, Lizenz- und Verfahrensrechten usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1717). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Mecatron A.G.**

20. Juli 1967. Verwertung von Schutzrechten usw.
EMC Aktiengesellschaft (EMC Société Anonyme) (EMC Limited), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, die durch eigene oder fremde Forschungstätigkeit auf dem Gebiet der Wissenschaft und der Technik erlangten gewerblichen Schutzrechte, Erfindungen, Verfahren und Kenntnisse mittels Erteilung entsprechender Benutzungsrechte an dritte Personen oder Unternehmen im Ausland, auszuwerten und die in Frage stehenden Personen und Unternehmen in technischer, organisatorischer und betrieblicher Hinsicht zu beraten und ihnen beizustehen; zur Erreichung dieses Zweckes gewerbliche Schutzrechte Dritter, Immobilien und Mobilien jeder Art zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern; Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Wertschriften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern; im Auftrag und für Rechnung von Dritten die Verwaltung ähnlicher Geschäftsinteressen wie die der Gesellschaft zu übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hans Berger, von Langnau im Emmental, in Zollikon, Präsident, und Rolf Weber, von Wahlern (Bern), in Zug, Sekretär. Domizil: Poststrasse 20a (bei Rolf Weber).

20. Juli 1967. Gartenartikel usw.
Wolf G.m.b.H., in Zug, Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit Artikeln für Garten, Feld und Rasen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2099). Gregor Wolf ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Sein Stammanteil

von Fr. 50 000 ist an den Gesellschafter Dieter Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Betzdorf/Sieg (Deutschland), übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000; sie macht nun das ganze Stammkapital aus. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Juli 1967 wurden die Statuten entsprechend geändert.

20. Juli 1967.

Aebi Isolationen AG. in Liquidation, in Zug, Ausführung von Isolationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1967, Seite 1431). Durch Urteil vom 27. Juni 1967 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

20. Juli 1967. Medizinisch-technische Apparaturen.

Hospital Supply AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von medizinisch-technischen Apparaturen usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1966, Seite 3208). Karl Imhof, Präsident, und Karl Köppel, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles Caminada, von Villeret (Bern), in Zürich, als Präsident; Emil Widmer, von Zürich, in Zug, und Dr. Fritz Linder, schwedischer Staatsangehöriger, in Skärhamm (Schweden). Sie zeichnen zu zweien.

20. Juli 1967. Beteiligungen usw.

Deholag in Liq., in Zug, Beteiligung an Liegenschaften-, Handels-, Finanz- oder gemischten Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1966, Seite 712). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

20 juillet 1967. Laiterie, etc.

Vve Meinrad Neuhaus, à Praroman, laiterie, fromagerie (FOSC. du 18 décembre 1962, N° 296, page 3643). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

20 juillet 1967. Laiterie, etc.

Henri Ruffieux, à Praroman. Le chef de la maison est Henri Ruffieux, de Plasselb, à Praroman. Laiterie, fromagerie.

20 juillet 1967. Constructions, etc.

Albert Brulhart, à Fribourg, entreprise de construction, maçonnerie, menuiserie (FOSC. du 17 novembre 1966, N° 270, page 2643). Par ordonnance du 18 juillet 1967, le président du tribunal de la Sarine à Fribourg a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 juillet 1967. Immeubles.

S.I. Miroir de Lutry S.A., à Granges-Paccot, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 7 juillet 1960, N° 156, page 2019). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine à Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 11 juillet 1967, N° 159, page 2361).

Bureau de Morat (district du Lac)

20 juillet 1967.

Mena-Lux S.A., Morat, Fabrique d'appareils électrothermiques, à Morat, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1966, N° 246, page 3307). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1967, la société a porté son capital social de fr. 2 500 000 à fr. 3 500 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 3 500 000, divisé en 3500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. Juli 1967.

Freihof Rapperswil Aktiengesellschaft, in Rapperswil, Erwerb der Liegenschaft Hotel Freihof, in Rapperswil, und Nutzung dieser Liegenschaft usw. (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240). Geschäftsdomizil: Endingerstrasse 5.

19. Juli 1967. Brenn- und Treibstoffe usw.

Supral A.G., in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit und Lagerung von Brenn- und Treibstoffen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1967, Seite 2376). Nachdem die eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. Juli 1967.

Invalida Lehr- und Arbeitswerkstätte für Behinderte, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2341). Die Unterschrift von Gertrud Widmer, Mitglied der Betriebskommission, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Emil Bai, von Truttikon (Zürich), in Waldstatt (Appenzell A.-Rh.), Betriebsleiter.

19. Juli 1967. Bauaustrocknung usw.

Krüger & Co. vorm. Hans Krüger, in Degersheim. Bauaustrocknung und technische Vertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1966, Seite 2158). Max Reichlin führt anstelle der Einzel- nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Menzi, von Filzbach (Glarus), in Degersheim.

19. Juli 1967.

Koch-Heer, Baugeschäft & Architekturbureau Nachfg. S. Gantenbein-Koch, in Flawil (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1967, Seite 820). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Flawil.

19. Juli 1967.

Ochsner & Serafini, Piccolo-Taxi, in Buchs. Ruth Ochsner, von Stein am Rhein, mit Zustimmung des Ehemannes, und Serafino Serafini, von Italien, beide in Buchs (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1963 ihren Anfang nahm. Taxibetrieb. Oberstüdtlistrasse 40.

19. Juli 1967.

Ernst Dürig, Schlosserei-Metallbau, in Uznach. Inhaber der Firma ist Ernst Dürig, von Bowil (Bern), in Uznach. Einzelprokura ist erteilt an Elsa Dürig-Zimmermann, von Bowil (Bern), in Uznach. Ausführung von Bauschlosser- und Metallbauarbeiten, Verkauf von Halbfabrikaten. Oberer Stadtgraben.

19. Juli 1967. Hotel.

Emil Menzi, in Wattwil, Restaurant, Konditorei «Rickehus» (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 838). Die Firma hat den Sitz nach Lichtensteig verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Zweck ist nun: Betrieb des Hotels Krone. Geschäftsdomizil: Obertor.

19. Juli 1967. Baugeschäft.

Erich Schlegel, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Erich Schlegel, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Baugeschäft, An- und Verkauf von Grundstücken. Ausserdorf.

19. Juli 1967. Immobilien.

W. Wepfer, in Wil. Inhaber der Firma ist Werner Wepfer, von Oberstammheim (Zürich), in Wilen bei Wil (Thurgau). Kauf und Verkauf sowie Verwaltungen von Liegenschaften. Untere Bahnhofstrasse 26.

19. Juli 1967. Parkett, Bodenbeläge.

Hans Zogg, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Hans Zogg, von Grabs, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Erstellung von Parkett- und Bodenbelägen. Feld.

19. Juli 1967. Chemisch-technische Produkte.

Othmar Lüber, in Wittenbach, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1966, Seite 1945). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Juli 1967.

Komfortbau AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Ankauf und Verkauf von Liegenschaften; Erstellung und Vermietung von Wohn- und Geschäftshäusern; Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 400 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Grob, von Thal, in Rorschach, Präsident, und Heinrich Kreis, von und in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei Heinrich Kreis, Moosstrasse 52.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Juli 1967.

Skilift Zuoz-Albanas A.G., in Zuoz, Bau und Führung von Skiliften (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1961, Seite 445). Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Sessel- und Skilifte Zuoz A.G.,** der Zweck in: Bau und Führung von Sessel- und Skiliften. Das Aktienkapital wurde von Fr. 150 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 zur Hälfte in bar liberierte Inhaberaktien zu Fr. 200. Das Aktienkapital beträgt daher Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 200 und 3000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Es ist mit Fr. 450 000 liberiert. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. Juli 1967.

E. Bachmann Getränke en gros, in Landquart, Gemeinde Igis. Getränkehandel en gros (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 994). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 31. Dezember 1966 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Bachmann Getränke en gros AG.», in Landquart, Gemeinde Igis, übernommen.

11. Juli 1967.

Bachmann Getränke en gros AG., in Landquart, Gemeinde Igis. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit alkoholischen- und alkoholfreien Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1967 und Bilanz per 31. Dezember 1966 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «E. Bachmann Getränke en gros», in Landquart, Gemeinde Igis. Die Aktiven betragen Fr. 241 444.06 und die Passiven Fr. 141 444.06. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 erhält der Sacheinleger 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eduard Bachmann, von Altikon (Zürich), in Landquart, Gemeinde Igis. Kollektivprokura ist erteilt an Alwin Bachmann-Patt, von Altikon (Zürich), und Robert Wismer, von Zürich, beide in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: Schulstrasse 7.

19 luglio 1967. Partecipazioni, ecc.

Finacryl AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 18 luglio 1967 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: Credito Svizzero, Bahnhofstrasse 12.

19 luglio 1967. Titoli, valori.

Libarna S.A., in Roveredo, titoli e valori (FUSC. del 27 giugno 1967, N° 147, pagina 2192). Dr Severo Antonini, già amministratore unico, è ora presidente, e Avv. Dr Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro nuovo. Ambedue vincolano la società con firma individuale.

19 luglio 1967. Diritti autore, ecc.

Gevacur S.A., in Coira, amministrazione, concessione e sfruttamento in genere di diritti autore, ecc. (FUSC. del 21 marzo 1967, N° 67, pagina 993). Nuovo recapito: Bahnhofplatz 8 (ufficio proprio).

19. Juli 1967.

Zentralverband Schweiz. Uhrmacher Sektion Graubünden, in Chur, Förderung des Detailhandels mit Qualitätsuhren usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, Seite 2090). Josef Mazenauer, bisher Präsident, und Hans Jäggi, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Arthur Scherbel, von Augio, in St. Moritz; neuer Kassier ist Peider Defilla, von Sent, in Samedan. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv nur mit dem Präsidenten.

19. Juli 1967.
Restaurant Grischuna AG., in Arosa, Betrieb des Restaurants Grischuna (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1965, Seite 3356). Dr. Joseph Johann Spirig, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lic. jur. Guido Caviezel ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln statt wie bisher kollektiv.

19. Juli 1967. Beteiligungen.
Kirpan AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1963, Seite 2241). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Carlo Gilardi ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fernando Andina, von Curio (Tessin), in Prangins, als Präsident, und Louis Burnier, von Genf, in Nyon. Sie führen Einzelunterschrift.

19. Juli 1967. Chemische Produkte usw.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkhard-Schenker, Zweigniederlassung in Chur, Handel und Fabrikation mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3725), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Domiziladresse: Obere Plessurstrasse 1 (eigenes Büro).

19. Juli 1967.
Aktiengesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen (Société Financière et de Participations S..A) (Società Finanziaria e di Partecipazioni S.A.) (Finance and Joint Investment Corporation Ltd.), in Chur (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1966, Seite 976). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Prof. Dr. Rudolf Probst, von und in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

19. Juli 1967.
Konsumgenossenschaft Felsberg, in Felsberg (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2657). Armin Bühler-Vils, bisher Verwalter, von und in Felsberg, ist nun Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes; seine Einzelprokura ist erloschen. Moritz Vinzens, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

19 luglio 1967. Partecipazioni.
Axord S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC. del 2 maggio 1967, N° 101, pagina 1496). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 luglio 1967, la società ha modificata la ragione sociale in **Finaxord S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

19. Juli 1967. Beteiligungen.
Tobeta AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 6). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 42, c/o Dr. iur. Hans Bener.

19. Juli 1967.
Interpaper Holding AG. Chur, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2617). Die Unterschrift von Direktor Hans Früchtnicht ist erloschen.

19. Juli 1967. Beteiligungen usw.
Triora AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann hiezu Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Notker Kessler, von Quarten (St. Gallen), in Cassarate (Tessin), als Präsident, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis (Graubünden), in Chur, als Mitglied. Domizil: Neubruchstrasse 11 (Büro Dr. U. Gadient).

20 luglio 1967. Partecipazioni.
Inveris S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC. del 4 novembre 1965, N° 258, pagina 3462). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 24 aprile 1967, la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 625 000 a fr. 125 000 mediante rimborso e distruzione di 500 azioni da fr. 1000. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente di fr. 125 000, diviso in 125 azioni di fr. 1000, al portatore. Il compimento delle formalità previste dall'art. 734 CO è stato costatato con atto autentico del 15 luglio 1967.

20 luglio 1967. Partecipazioni.
Inno S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 13 luglio 1967 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonchè la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da: Ferruccio Camponovo, da Pedrinate, in Lugano, presidente, e Giuseppe Solcà, da Coldrerio, in Vezia, membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: presso Antonio Giboni (uffici propri).

20. Juli 1967.
Landw. Konsumgen. Ringgenberg & Umgebung (Graub.) (Associaziun agricola de consum Zignau e contuorn (Grischuna), in Ringgenberg, Gemeinde Trun, Genossenschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 449). Alois Vincenz, Präsident, und Gion Antoni Tomaschett, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Adalbert (Albert) Tomaschett ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alfons Mirer-Caviezel, als Vizepräsident, von Obersaxen, in Trun, und Giachen Mathias Decurtins-Nay, als Aktuar, von Trun, in Zignau, Gemeinde Trun. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

19. Juli 1967.
AG. Aroser Verkehrsbetriebe, in Arosa (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1966, Seite 472). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1967 wurden die 3000 auf den Inhaber lautenden Genußscheine annulliert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Juli 1967. Restaurant, Autotransporte.
P. Strohmeier, in Chur, Restaurant Walhalla und Autotransporte (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 939). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. Juli 1967. Sportartikel.
Nando Pajarola, in Davos. Inhaber dieser Firma ist Nando Pajarola, von Viganello (Tessin), in Davos. Einzelprokura ist erteilt an Brigitt Pajarola, von Viganello (Tessin), in Davos. Import von Sportartikeln, insbesondere für den Wintersport. Davos-Dorf, Altes Konsumgebäude.

Aargau – Argovie – Argovia

17. Juli 1967.
Darlehenskasse Mühlau, in Mühlau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder und die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Die Mitglieder haben bei der Aufnahme einen Genossenschaftsanteil von Fr. 200 zu übernehmen. Sie haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien. Dem Vorstand gehören an: Alois Dober-Schwere, von Küssnacht am Rigi, in Mühlau, als Präsident; Karl Suter, von Schwyz, in Mühlau, als Vizepräsident, und Rita Syfrig-Leuthard, von Hünenberg (Zug), in Mühlau, als Aktuarin.

19. Juli 1967. Chemisch-technische Produkte.
Sursag AG, bisher in Kilchberg (Zürich), Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1967, Seite 1909). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1967 wurde der Sitz nach Küttigen verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. April 1967 und wurden am 9. Juni 1967 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Fritz Schildknecht, von Gossau (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsadresse: Rombach, Rombachtäli 19.

19. Juli 1967.
AVIA Autobahntankstelle Kölliken A.G., in Kölliken. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Juli 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb einer Tankstelle an der Nationalstrasse N 1 in Kölliken. Die Gesellschaft kann auch alle Geschäfte betreiben, die mit dem Handel mit Erdölprodukten im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 800 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, vorerst einen Baurechtsvertrag abzuschliessen, wonach der Staat Aargau der Gesellschaft auf die Dauer von mindestens 30 Jahren das Recht einräumen wird, zu noch festzulegenden Bedingungen an der Nationalstrasse N 1 in Kölliken-Süd eine Tankstelle mit Nebenbetrieben zu errichten und zu betreiben. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Gustav E. Grisard, von Basel und Villeret (Bern), in Riehen (Basel-Stadt), als Präsident; Kurt Danuser, von Felsberg (Graubünden), in Basel, als Vizepräsident; Robert Schätzle, von und in Luzern, als Sekretär, und Gustav Schwald, von Pratteln, in Wettswil (Zürich). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Spar- und Kreditkasse Suhrental. Filiale Kölliken, Hauptstrasse.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. Juli 1967.
Adolf Burkart AG, Kunstkeramik, in Kreuzlingen, Fabrikation und Verkauf von Keramikerzeugnissen (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1966, Seite 2584). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1967 sind die Statuten revidiert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht. Das Gesellschaftsdomizil befindet sich jetzt an der Sonnenwiesenstrasse 5.

19. Juli 1967.
Käsereigesellschaft Lachen-Eggetsbühl, in Lachen-Anetswil (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1961, Seite 1187). Walter Sprenger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Walter, von Löhningen, in Greuthof-Anetswil, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten/Aktuar.

19. Juli 1967. Pneus, Tankstelle, Kiosk.
Eugène Gire, in Frauenfeld. Firmainhaber: Eugène Gire, von Rüschlikon, in Strass-Niederwil. Handel mit Pneus, Tankstelle, Café, Kiosk für Rauchwaren und Schokolade. Zürcherstrasse 373.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

7 luglio 1967. Lavorazione del legno, ecc.
Fratelli Beretta fu Giuseppe, in Muralto, lavorazione meccanica del legno, ecc. (FUSC. del 20 novembre 1928, N° 273, pagina 2209). Vincenzo Beretta è uscito dalla ditta in data 31 dicembre 1966. La ditta è sciolta e viene cancellata. Il socio Mario Beretta, da Mergoscia, in Muralto, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: **Mario Beretta**, succ. a **Fratelli Beretta**.

10 luglio 1967.
«Agenzia Viaggi Internazional» Alfonso Valsecchi, in Muralto, agenzia viaggi, ecc. (FUSC. dell'11 ottobre 1965, N° 237, pagina 3175). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, non ritenendosi più obbligato all'inscrizione.

12 luglio 1967. Albergo.
Anna Rüfenacht, in Ascona. Titolare è Anna Rüfenacht, di Walter, da Steffisburg (Berna), in Ascona. Gerenza albergo-ristorante «Zoo Adebar». Via Cantonale 112.

13 luglio 1967.
AG für Stockwerkeigentum (SA de propriété par étages) (SA per proprietà per piani), precedentemente a Zurigo (FUSC. del 26 giugno 1967, N° 146, pagina 2175). Con risoluzione assembleare del 28 giugno 1967, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 3 luglio 1961, riveduti il 1° giugno 1967, sono stati modificati in data 28 giugno 1967. Scopo: la mediazione di condomini (proprietà per piani) di abitazione e commerciali, come pure l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di immobili e la costruzione ed il finanziamento di edifici per conto proprio e di terzi. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Hans Hafner, da ed in Zurigo, con firma individuale. Recapito: presso Bamesa S.A., Via della Gallinazza.

13 luglio 1967.
Società Immobiliare al Sasso S.A., in Locarno, la compra-vendita, la costruzione, l'affitto, ecc. (FUSC. del 26 marzo 1962, N° 71, pagina 895). Ernst Lüscher, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Urs Ingold, da Buchillon (Vaud), in Ginevra, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

18 luglio 1967.
Tessimo A Immobiliare S.A., in Locarno, la compera, la vendita, la costruzione, ecc. (FUSC. del 16 novembre 1962, N° 269, pagina 3312);
Tessimo B Immobiliare S.A., in Locarno, la compera, la vendita, la costruzione, l'affitto, ecc. (FUSC. del 15 settembre 1961, N° 216, pagina 2689);
Tessimo C Immobiliare S.A., in Locarno, la compera, la vendita, la costruzione, l'affitto, ecc. (FUSC. del 15 settembre 1961, N° 216, pagina 2689);
Tessimo D Immobiliare S.A., in Locarno, la compera, la vendita, la costruzione, l'affitto, ecc. (FUSC. del 26 marzo 1962, N° 71, pagina 895);
Tessimo E Immobiliare S.A., in Locarno, la compra-vendita, l'affitto, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1963, N° 11, pagina 130);

Ernst Lüscher, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, il suo diritto di firma è estinto. Urs Ingold, di Walter, da Buchillon (Vaud), in Ginevra, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con altro avente diritto.

18 luglio 1967. Terreni, ecc.
Bolla Rossa S.A., in Locarno, la compra-vendita e l'affitto di terreni, ecc. (FUSC. del 31 ottobre 1963, N° 255, pagina 3080). Con decisione assembleare del 13 luglio 1967, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

18 luglio 1967. Apparecchi elettrici, ecc.
Socem S.A., in Locarno, la fabbricazione e il commercio di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC. del 20 settembre 1965, N° 219, pagina 2934). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno a seguito del trasferimento della sede della società a Zurigo (FUSC. dell'11 luglio 1967, N° 159, pagina 2353).

18 luglio 1967.
Immobiliare Lago S.A. (Immobilien Lago A.G.), in Locarno, la costruzione, locazione, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 5 dicembre 1963, N° 285, pagina 3464). Luigi Chiesa, ora in Massagno, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio d'amministrazione. Nicola Frizzi, da San Vittore (Grigioni), in Lugano, è nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente Luigi Chiesa e del membro Nicola Frizzi. La firma individuale di Luigi Chiesa è cancellata.

Ufficio di Lugano

18 luglio 1967.
Pavimenti, legnami, segheria S.A. (Palese), in Lugano, esercizio di una fabbrica di pavimenti, ecc. (FUSC. del 5 marzo 1964, N° 52, pagina 718). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 giugno 1967, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Palese S.A.**, di trasformare le 960 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate, formanti il capitale sociale di fr. 480 000, in 480 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, di aumentare il capitale sociale da fr. 480 000 a fr. 700 000 mediante l'emissione di 220 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 20 % (fr. 44 000), lo scopo in: la fabbricazione, il commercio, la rappresentanza e il montaggio di tutti i manufatti complementari all'edilizia industriale e civile, particolarmente la parchetteria, la carpenteria, le plafonature, i rivestimenti ed i serramenti. La società può partecipare ad altre imprese aventi scopi affini. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 700 000, diviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 524 000. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Carlo Viscardi, presidente; Piero Wüllschleger, ora in Cadempino, delegato; Dr Ugo Zentralli, segretario (tutti già iscritti), e Rudolf P. Gartenmann, da Bronschhofen, in Burgdorf, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due. Gianfranco Macari, di nazionalità italiana, in Agno, è procuratore con firma congiunta con altro avente diritto. La firma di Libero Lommi, già procuratore, è estinta.

19 luglio 1967. Partecipazioni, ecc.
Metal Meccanica Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 12 agosto 1966, N° 187, pagina 2585). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 luglio 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a franchi 350 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 20 % (fr. 10 000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 350 000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 310 000.

19 luglio 1967. Impianti di pompaggio, ecc.
Acquatec S.A., in Castagnola, società anonima con atto notarile e statuto del 19 luglio 1967. Scopo: acquisto e vendita, istallazione e manutenzione d'impianti di pompaggio, filtraggio e depurazione dell'acqua; acquisto e posa di piscine prefabbricate e accessori per piscine. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Giovanni Renggli, da Werthenstein (Lucerna), in Castagnola, presidente, e Reto Riedi, da Disentis, in Castagnola, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Cassarate, Via Romeo Manzoni 9 (uffici propri).

20 luglio 1967. Ristorante.
Kreienbuehl Pia, in Melide. Titolare: Pia Kreienbuehl nata Perlini, da Pfaffnau (Lucerna), in Melide, agente con il consenso del marito Anton Kreienbuehl. Esercizio del Ristorante Ticino.

20 luglio 1967. Partecipazioni, ecc.
Sciesa Holding, in Montagnola, partecipare sotto qualsiasi forma alla creazione di imprese, ecc., società anonima (FUSC. del 29 luglio 1953, N° 173, pagina 1865). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Coira (FUSC. del 4 luglio 1967, N° 153, pagina 2277).

20 luglio 1967. Partecipazioni, ecc.
Sice-Holding S.A., in Montagnola, partecipare, sotto qualsiasi forma, alla creazione di imprese, ecc. (FUSC. del 18 ottobre 1950, N° 244, pagina 2669). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Coira (FUSC. del 4 luglio 1967, N° 153, pagina 2277).

20 luglio 1967. Lavori edili, ecc.
Lonati & Ci., in Breganzona, esecuzione di lavori edili, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 20 gennaio 1964, N° 13, pagina 175). Attilio Lonati, da Agno, in Breganzona, è entrato il 1° giugno 1967 come socio nella società. Guido Lonati, decesso, non fa più parte della società. La socia May-Ling Lonati è sposata con Roberto Sala, di nazionalità italiana, in San Pietro Sovera (Italia), suo nuovo domicilio, e mantiene la cittadinanza svizzera e agisce con il suo consenso. La socia Ida Lonati è sposata con Mario Martinelli, di nazionalità italiana, in Lugano, suo nuovo domicilio, mantiene la cittadinanza svizzera e agisce con il suo consenso. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei soci sopra menzionati. La società continua con la medesima ragione sociale.

20 luglio 1967. Investimenti, ecc.
Hedera S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 6 luglio 1967. Scopo: gli investimenti immobiliari all'estero. Capitale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 2 o 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Reto Kessler, da Basilea, in Lugano. Recapito: Via Pioda 6 (uffici propri).

19 luglio 1967. Partecipazione, ecc.
Sentana S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 22 maggio 1967, N° 116, pagina 1735). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

19 luglio 1967. Partecipazione, ecc.
Mavholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 27 giugno 1967, N° 147, pagina 2194). Il capitale sociale di fr. 1 628 000 è ora interamente liberato.

19 luglio 1967. Immobili, ecc.
Interest S.A., precedentemente in Melano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 5 dicembre 1966, N° 285, pagina 3848). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 luglio 1967, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Bissone. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Hermann Kern, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Mariangela Forster nata Sbrighi, da Happerswil, in Lugano. Recapito: Casa dei Guirli (uffici propri).

19 luglio 1967.
Bar Golf S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1967. Scopo: l'esercizio, la gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici come bar, ristorante e alberghi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è Rosa Marti nata Wicki, da Pfaffnau (Lucerna), in Paradiso. Recapito: Via Vegezzi 1, presso avv. Probst.

19 luglio 1967. Albergo, ecc.
Astoriagarni S.A., in Lugano, esercizio dell'Albergo Garni Astoria, ecc. (FUSC. del 2 marzo 1965, N° 50, pagina 660). Giglio Moccetti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Hedy Schaffner, già procuratrice, è ora presidente del consiglio d'amministrazione, e Sergio Andina, da Curio, in Castagnola, membro e segretario, ambedue con firma individuale. La procura di Hedy Schaffner è estinta.

19 luglio 1967.
Immobiliare Villa Hotel Excelsior S.A., in Castagnola, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. dell'8 giugno 1962, N° 132, pagina 1693). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 29 maggio 1967, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste più che per la propria liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale: **Immobiliare Villa Hotel Excelsior S.A. in liquidazione**, dalla società a garanzia limitata «Inkasso- & Debitorentreuhand GmbH.», con sede in Basilea, nominata liquidatrice. La firma di Hans Umiker, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Basilea, Leimenstrasse 59.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

19 juillet 1967.
S.I. Diana Villars S.A., à Ollon (FOSC. du 7 octobre 1964, page 3001). L'administrateur Jacques Sillig est décédé. Sa signature est radiée. Eric Baudat, d'Arnex sur Orbe, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé administrateur de la société qu'il engage par sa signature individuelle.

19 juillet 1967.
Mauerhofer et Zuber, entreprises électriques, société anonyme, succursale d'Aigle, société anonyme ayant son siège à Renens (FOSC. du 2 novembre 1962, page 3151). Le conseil d'administration a nommé Anton

Federli, d'Uznach (St-Gall), à Ecublens (Vaud), fondé de pouvoir. Il signera collectivement à deux avec l'une des personnes déjà inscrites.

19 juillet 1967.

Les Grands Hotels de Leysin S.A., à Leysin (FOSC. du 4 novembre 1964, page 3326). Pierre Freymond, administrateur et président du conseil d'administration, Ernest George, Kurt Gratwohl, Carlo de Mercurio et Walter Trumpler, administrateurs, sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées. Sont désignés comme nouveaux administrateurs: Edouard Adam, de Niederwichtrach (Berne), au Mont-Pélerin, commune de Chardonne, président; Eberhard Huser, de Wettingen (Argovie), à Kilchberg (Zurich), et René Pabst, de Gebenstorf (Argovie), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau de Lausanne

19 juillet 1967.

Société vaudoise des producteurs de bétail de boucherie (S.V.B.), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 22 juillet 1959, page 2078). L'administrateur Fernand Pidoux est démissionnaire; sa signature est radiée. La signature du secrétaire hors conseil et gérant Willy Fontannaz est radiée. Ernest Pidoux (vice-président inscrit), est président; Benjamin Delacrétaz, de La Praz et Yvorne, à Yverdon, est vice-président; Louis Segessemann, de et à Eclépens, est secrétaire hors conseil et gérant. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-gérant. Bureau transféré: rue de Genève 82.

19 juillet 1967. Valeurs mobilières, etc.

Chaneau S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1967. But: acquisition et administration de valeurs mobilières et de participations sous toutes formes à des entreprises en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Baechi, d'Embrach (Zurich), à Prilly. Bureaux: rue du Grand-Pont 2 (chez l'administrateur).

19 juillet 1967. Produits sidérurgiques.

Sidercom S.A., à Lausanne, commerce de tous produits touchant à l'industrie sidérurgique (FOSC. du 15 août 1966, page 2610). L'administrateur Ettore Carafa d'Andria est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dr Vincenzo Landi, d'Italie, à Rome.

19 juillet 1967.

Coopérative maraichère Lausanne «COMALA», à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 5 mars 1959, page 676). Statuts modifiés le 10 mai 1967 sur un point non soumis à publication. L'administrateur Jean Guex est démissionnaire; sa signature est radiée. Roger Ravessoud (secrétaire inscrit), est président; Fernand Schüpfer, de Gunzwil (Lucerne), à Tolochenaz, est vice-président; Jean-Louis Roseng, de Cerlier, à Buchillon, est secrétaire; Emile Semadeni, de Poschiavo et St-Sulpice (Vaud), à St-Sulpice, est caissier. La signature de William Herminjard, qui n'est plus vice-président, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

19 juillet 1967. Radios, etc.

«Coratel» J. J. Cherbuin, à Pully. Titulaire: Jean-Jacques Cherbuin, de Payerne, à Lausanne. Commerce et installations de radios et télévisions. Chemin de Carvalho 7.

19 juillet 1967.

Intrag S.A., Gestion d'Investment Trusts, succursale de Lausanne (FOSC. du 21 avril 1967, page 1365), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les signatures des administrateurs Edward-N. Goodwin et Arthur Aiken sont radiées. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Dr Nikolaus Senn, de Wil (St-Gall), à Herrliberg.

19 juillet 1967. Volets à rouleau.

Baumann & Co Horgen Succursale de Lausanne, à Lausanne, manufacture de volets à rouleau (FOSC. du 7 février 1966, page 413), société en nom collectif avec siège principal à Horgen. Le fondé de procuration Eduard Hauser est actuellement à Oberrieden.

19 juillet 1967. Tabacs, cigares, etc.

Blanc et Omenetto, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs, journaux et périodiques, société en nom collectif (FOSC. du 26 décembre 1960, page 3712). L'associé Victor Blanc est décédé le 20 février 1967. La société est dissoute et radiée. L'associée Giancarla Omenetto, d'Italie, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle G. Omenetto, conformément à l'art. 579 CO. Commerce de tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs, journaux et périodiques. Rue du Tunnel 13.

19 juillet 1967.

Assurance mutuelle des patrons boulangers du canton de Vaud, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 27 novembre 1962, page 3421). Le président Marcel Beauverd est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux avec le secrétaire ou le caissier: Charles Bühlmann, de Beatenberg (Berne), à Lausanne. Bureau transféré: rue du Midi 5 (chez Roger Guédon).

19 juillet 1967. Joaillerie, etc.

Germaine Grangier, à Lausanne, commerce en gros et en détail d'articles de joaillerie, orfévrerie et bijouterie (FOSC. du 14 juillet 1965, page 2214). Procuration individuelle est conférée à André Grangier, de Montbovon (Fribourg), à Lausanne. Nouvelle adresse: place de la Riponne 10.

20 juillet 1967. Appareils et machines à marquer.

Murex S.A., à Lausanne, fabrication, transformation et vente d'appareils et machines à marquer en tous genres (FOSC. du 28 décembre 1965, page 4055). L'administratrice Elise Wirthner est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Bovey, de Romanel-sur-Lausanne et Cheseaux-sur-Lausanne, à La Conversion, commune de Lutry. Bureau transféré: Métropole-Bel-Air 1 (chez fiduciaire Béguelin et Bovey).

20 juillet 1967.

Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1964, page 1747). Les administrateurs Paul Nerfin et Louis Henchoz-Pilet sont décédés et Max Cornaz et Gabriel Despland sont démissionnaires; la signature de Paul Nerfin et Max Cornaz est radiée. La signature du directeur et secrétaire hors conseil Ernest Bussy est radiée. Pierre Oguey, administrateur sans signature, est nommé président; Alfred Margot, administrateur sans signature, est nommé vice-président. Nouveaux administrateurs sans signature: René Hediger, de Reinach (Argovie), à Rivaz; Claude Lasserre, de Genève, à Lausanne; Marc-Henri Ravussin, de et à Baulmes; Paul Ruckstuhl, de Tobel et Braunau (Thurgovie), à Pully, et Pierre Schumacher, de Boltigen (Berne) et Cossonay, à Cossonay. Jacques Desmeules, de Ropraz, à Lausanne, est nommé directeur et secrétaire hors conseil. Robert Golay (inscrit), est nommé directeur adjoint. Jean Grivat (inscrit), est nommé sous-directeur; sa procuration est éteinte. Procuration est conférée à René Wintz, des Thioleyres, à Lutry. La procuration de Charles Keusch est éteinte. La société est engagée par la signature individuelle du directeur et par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire hors conseil, du directeur adjoint, du sous-directeur et des fondés de procuration.

20 juillet 1967.

Société financière et de gestion Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 28 janvier 1963, page 269). Nouveaux statuts: 6 juillet 1967. Nouvelle raison sociale: SOFIL Société financière et de gestion Lausanne S.A.

20 juillet 1967.

Beaulieu-Vinet A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081);

Beaulieu-Vinet B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081);

Beaulieu-Vinet C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081);

Beaulieu-Vinet D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081).

L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: François Cerottini, de Crissier, à Lausanne, président, et Marcel Mayor, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Morges

12 juillet 1967.

Atelier d'architecture Jean Serex S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'un ou de plusieurs bureaux d'architecte assumant l'exécution de toutes les activités pouvant rentrer dans l'exercice de la profession d'architecte, ainsi que des professions connexes; l'exécution de constructions mobilières ou immobilières ou de parties d'entre elles. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières et prendre toute participation à des autres entreprises. Le capital social est de fr. 100 000 divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société reprend avec effet rétroactif au 1er janvier 1967 l'activité de l'atelier d'architecture de Jean Serex à Morges. Selon contrat du 30 juin 1967, ce dernier a fait apport à la société de divers actifs pour un montant de fr. 2 313 343,11, ainsi que de passifs de fr. 1 968 742,10 conformément au bilan et à l'inventaire au 1er janvier 1967 datés du 30 juin 1967. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 344 601.01. En paiement de cet apport, il est remis à l'apporteur 176 actions de fr. 500 nominal chacune, entièrement libérées. Pour le solde de son apport, soit pour un montant de fr. 256 601.01, le prénommé sera inscrit comme créancier dans les livres de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Charles-Alfred Serex, de Maracon (Vaud), à Morges, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Jean-Gabriel Anken, de Tolochenaz, à Morges, et Antoine-Gustave-Célestin Pete, de Morges et Lonay, à Morges, ont été désignés comme fondés de procuration, lesquels signent collectivement avec l'administrateur. Bureaux: Rue du Sablon douze, dans ses propres locaux.

14 juillet 1967. Automobiles.

Ateliers Nova André Hochstrasser, à St-Sulpice, atelier de précision pour l'industrie automobile (FOSC. du 27 septembre 1963, N° 226, page 2746). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ateliers Nova Walter Hornisberger, à St.-Sulpice», ci-après inscrite.

14 juillet 1967. Automobiles.

Ateliers Nova Walter Hornisberger, à Saint-Sulpice. Le chef de la maison est Walter Hornisberger, de Wynigen (Bern), à Morges. La maison reprend l'actif et le passif de l'entreprise «Ateliers Nova André Hochstrasser», ci-dessus radiée. Roger Carrel, de Siviriez (Fribourg), à Saint-Sulpice, est désigné comme fondé de procuration avec signature individuelle. Atelier de précision pour l'industrie automobile.

14 juillet 1967. Immeubles.

S. I. Rue du Bosquet 20 S.A., à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1965, N° 86, page 1169). Le président du conseil d'administration Max Schmidt a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Walter Kägi, président (inscrit comme membre); Hans Spiess, vice-président (inscrit comme membre); Ernst Hug et Gaston Friedinger (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 juillet 1967. Fers et métaux.

Kaegi et Cie S.A., à Bussigny-près-Lausanne, commerce de fers et métaux, etc. (FOSC. du 1er mars 1965, N° 49, page 646). Le président du conseil d'administration Max Schmidt a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose de: Hans Spiess, président (inscrit comme vice-président); Walter Kägi, vice-président (inscrit comme secrétaire); Ernst Hug, membre (nouveau), de Kriens, à Winterthour. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

17 juillet 1967. Matériel tubulaire, etc.

Tubul S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2145). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juin 1967, la société a décidé de transférer son siège social à Ecublens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat, la vente et la location de matériel tubulaire et d'entreprise, l'exploitation d'un bureau technique et celle de tous brevets, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles ou immobilières ayant un rapport avec son but. Les statuts originaires portent la date du 18 avril 1955,

et ont été modifiés les 1er juin 1956, 11 janvier 1961, 26 juin 1961, 19 avril 1962, 7 juin 1962, et 14 juin 1967. Le capital social entièrement libéré est de fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil composé d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs: Frédéric Fauquex, de Riex et Lutry, à Riex, président; Walter Jahn, de Douanne (Berne), à Berne, vice-président; René Sandberg, de France, à Paris, et Roger Lugrin, de Vuitebœuf, à Lausanne. A été désigné comme directeur: René Leuba, de Buttes (Neuchâtel), à Bussigny-près-Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Les bureaux de la société sont dans ses propres locaux, avenue du Tir fédéral 4, à Ecublens.

17 juillet 1967. Travaux publics, etc.

SIF-Groutbor S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 26 février 1963, page 586). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juin 1967, la société a décidé de transférer son siège à Ecublens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'entreprise de tous travaux publics et en particulier tous travaux de forage et d'injection, ainsi que l'achat, la vente et la location de matériel de tous genres et toutes études. Elle pourra participer à toutes entreprises ayant un rapport avec son but social, ainsi que s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant à son objet. Les statuts originaires portent la date du 5 octobre 1961 et ont été modifiés les 22 mars 1962, 29 décembre 1962, 12 février 1963 et 15 juin 1967. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 600 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs: Walter Jahn, de Douanne (Berne), à Berne, président (inscrit); Frédéric Fauquex, de Riex et Lutry, à Lutry, vice-président (nouveau); Ettore Tenchio, de Verdabbio (Grisons), à Coire (inscrit); Pierre Bachy, de France, à Paris (inscrit); Robert Barbedette, de France, à Paris (inscrit); Manfred Egli, de Herrliberg, à Bâle (inscrit); Jean Paul-Dauphin, de France, à Paris (nouveau). A été désigné comme directeur: Pierre Rudigoz, de France, à Lausanne (inscrit). L'administrateur Henri Fontannaz est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle du président, du vice-président et du directeur et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: avenue du Tir fédéral 4, à Ecublens.

17 juillet 1967. Articles métalliques.

FATEM S.A., à Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commerce d'articles métalliques, notamment tubulaires (FOSC. du 29 novembre 1966, page 3768). Le capital social de fr. 125 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1967, les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 juillet 1967. Vins.

Bolle Cie, à Morges, importation et commerce de vins, société en nom collectif (FOSC. du 29 décembre 1959, N° 302, page 3618). L'associé Louis Bolle est décédé.

17 juillet 1967. Droguerie.

Frédéric Pellegrino, à Morges. Le chef de la maison est Frédéric Pellegrino, allié Cornuz, de Forel/Lavaux, à Morges. Exploitation d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie du Château». Grande Rue 97.

20 juillet 1967. Automobiles.

Maurice Schmid, à Bussigny-près-Lausanne, atelier de garnissage d'automobiles (FOSC. du 28 février 1967, N° 49, page 728). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

19 juillet 1967. Installations sanitaires, chauffage central, etc.

Marcel Baechler, succursale de Payerne, installations sanitaires, chauffage central, etc. (FOSC. du 22 juin 1967, page 2132), avec siège principal à Fribourg. Procuration individuelle est conférée pour la succursale de Payerne à Daniel Baechler, de Planfayon (Fribourg), à Payerne.

19 juillet 1967.

Banque Populaire Suisse, succursale de Payerne (FOSC. du 3 février 1967, page 430), société coopérative avec siège principal à Berne. Les signatures du Dr Werner von Steiger, du Dr Walter Weber et de Jacques Lienhart sont radiées. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du Dr Louis Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg, vice-président du conseil d'administration; du Dr Willy Koenig, de et à Berne, membre de ce conseil, et du Dr Edouard Liechti, de Lauperswil (Berne), à Stäfa, directeur général.

Bureau de Vevey

19 juillet 1967. Bonneterie, etc.

Soketa S.A., à Montreux, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 13 avril 1967, page 1260), bonneterie, etc. La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

Bureau d'Yverdon

19 juillet 1967. Articles d'optique et lunetterie.

Jean H. Gouffon, à Yverdon, commerce d'articles d'optique et lunetterie (FOSC. du 26 janvier 1966, page 278). Le titulaire Jean-Henri Gouffon et son épouse Micheline Simone née Purro ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

20 juillet 1967. Immeubles.

Aster-Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC. du 1er juin 1961, page 1573). Lucie de Weck, veuve d'Antonin de Weck, de et à Fribourg, est nommée unique administratrice avec signature individuelle. Les pouvoirs de Marcel Bosson, administrateur démissionnaire, sont éteints et sa signature radiée. Les bureaux de la société sont actuellement chez Maître Pierre Pache, avocat, à Yverdon, rue du Casino 1.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

7. Juli 1967.

Luftseilbahnen Mörel-Riederalp AG., in Mörel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1960). Gemäss Beschlüssen der Generalversammlungen vom 10. September 1966 und 3. Juni 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise geändert und das Grundkapital von Fr. 560 000 auf Fr. 840 000 erhöht durch Ausgabe von 560 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 840 000, eingeteilt in 1680 Namenaktien zu Fr. 500. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Vitus Nellen, Vizepräsident; Moritz Kämpfen und Alfred Escher; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Zeiter, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Edelbert Kummer, von und in Ried-Mörel, als Aktuar; Theo Venetz, von und in Mörel, und Ulrich Berchtold, von und in Greich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1967.

Versicherungsagentur Gretz, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Thomas Gretz, von und in Brig. Versicherungen aller Art. Furkastasse 29.

18. Juli 1967. Apparatebau usw.

Hans-Ruedi Hänni, in Raron, Apparatebau, Absauganlagen, Auskleidungen, Behälterbau, Rohrleitungsbau usw. (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1965). Der Instruktionsrichter des Bezirks Westlich Raron hat durch Entscheid vom 3. Juli 1967 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau de St-Maurice

19 juillet 1967. Recherches en thérapeutique, etc.

Cermol S.A., à Evionnaz (FOSC. du 17 mars 1965, page 840). Est entré comme membre dans le conseil d'administration, avec signature collective à deux: Laszlo Baum, de Muralto, à Montreux.

Bureau de Sion

7 juillet 1967. Produits de tout genre, etc.

Termators-Wettex S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation de produits de tout genre; l'exploitation de tous brevets, licences et procédés relatifs à ces produits; l'assistance technique et commerciale, relative à ces produits; l'organisation de spectacles artistiques et récréatifs. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex (Genève), a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Me Charles-Henri Lorétan, 8, av. du Midi, 1951 Sion.

20 juillet 1967. Vêtements, etc.

Alby Pitteloud, Berthe Pitteloud, Pierre Ghighi, à Sion. Alby Pitteloud, des et aux Agettes; Berthe Pitteloud, des et aux Agettes, et Pierre Ghighi, de France, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1967. Exploitation d'une boutique de vêtements-mode, à l'enseigne «Boutique Carnaby». La société peut également s'adjoindre à d'autres activités ou articles de la branche vestimentaire. Place du Midi 32.

20 juillet 1967.

Société Immobilière Le Grand Golf, à Crans/Lens (FOSC. du 10 septembre 1964, N° 210, page 2739), construction, achat, exploitation d'immeubles. La société a pris acte de la démission de Me Charles-André Mudry (inscrit comme président) dont les pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Pitteloud, de Vex, à Sierre, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

20 juillet 1967. Immeubles.

S.I. Le Vallon S.A., à Crans, commune d'Icogne, achat et vente d'immeubles de toute nature (FOSC. du 5 avril 1967, N° 78, page 1153). Cette société a pris acte du décès de l'administrateur Edouard Bagnoud, dont les pouvoirs sont radiés. Elle sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Charles Gasser, président (déjà inscrit), ou par la signature collective à deux du président et de Paul Pitteloud (jusqu'ici vice-président), actuellement membre.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 juillet 1967. Produits viticoles, etc.

Henri Wullième, à Colombier, représentations de produits viticoles et agricoles, fumier artificiel, engrais en tous genres; vins suisses et étrangers; eaux de vie et spiritueux; cidre et boissons sans alcool (FOSC. du 22 août 1966, N° 195, page 2671). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 10 juillet 1967, N° 158, page 2347), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

19 juillet 1967. Tubes.

Morgan-Borel S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achèvement de tubes en charbon silicurés pour l'industrie thermo-électrique importés à l'état semi-fabriqués et leur distribution en Europe continentale, etc. (FOSC. du 6 janvier 1967, N° 4, page 50). Par suite de mariage, Anne-Marie Smith, fondée de pouvoir avec signature collective à deux, s'appelle Anne-Marie Pache, épouse de Bernard, d'Epalinges (Vaud), à Colombier.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 juillet 1967. Machines à tricoter.

Edouard Dubied & Cie, Société Anonyme, à Couvet, fabrique de machines à tricoter (FOSC. du 6 janvier 1967, N° 4, page 50). Charles Eichhorn, originaire de Luxembourg, à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoirs. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec une des personnes déjà inscrites.

18 juillet 1967.

Société de Fromagerie du Mont-de-Travers, à Travers, société coopérative (FOSC. du 10 juin 1963, N° 132, page 1700). Suivant procès-verbal de l'assemblée du 26 juin 1967, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Bureau de Neuchâtel

19 juillet 1967.

Société Coopérative des Maîtres Bouchers & Charcutiers de Neuchâtel et Environs, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'abattage du bétail en commun, la défense des intérêts économiques de ses membres par tous travaux et commerce se rapportant à la profession de boucher-charcutier. Les statuts portent la date du 11 juillet 1967. Les parts sociales sont de fr. 250. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le «Journal suisse des Bouchers & Charcutiers» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction composé de 7 membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité. Celui-ci est composé de: René Margot, de Sainte-Croix, à Neuchâtel, président; Arthur Rohrer, de Fontainemelon, à Neuchâtel, vice-président; Jean Marcel Vuithier, de et à Neuchâtel, secrétaire; Max Hofmann, de Grossaffoltern, à Neuchâtel, caissier; Henri Matile, de La Sagne, à Neuchâtel; Emile Léger, de Thielle-Wavre, à Saint-Blaise, et Samuel Balmer, de Mühleberg, à Valangin. Locaux: rue du Seyon 5 a, chez René Margot.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Abhanden gekommene Titel:

Fr. 3500.— datiert 21. Juli 1939, Nr. 635, haftend auf Grundbuch-Nr. 252 Schwanden.
Gläubiger: Erben von Christine Tschudi-Freuler sel., Schwanden.
Schuldner: Kaspar Knecht, Thermaarbeiter, Schwanden.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 4000.— datiert 14. Mai 1927, Nr. 500, haftend auf Grundbuch-Nr. 1064 Mollis.
Gläubiger: der Inhaber, derzeit Fritz Oertly, Ackermannstrasse 21, 8044 Zürich.
Schuldner: Melchior Zwicky-Knobel, Hinterdorf, Mollis.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 4000.— datiert 15. Mai 1933, Nr. 560, haftend auf Grundbuch-Nr. 50 Mühlehorn.
Gläubiger: der Inhaber, derzeit Frau Maria Kamm-Huber, z. Tell, Mühlehorn.
Schuldner: Frau Marie Kamm-Huber, z. Tell, Mühlehorn.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000.— datiert 2. September 1861, Nr. 390, haftend auf Grundbuch-Nr. 348 Rüti.
Gläubiger: Annemarie Aebli-Streiff, Zürich.
Schuldner: Josef Rüppi, Schuhmacher, Rüti.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000.— datiert 11. Februar 1960, Nr. 241, haftend auf Grundbuch-Nr. 181, Hätzingen.
Gläubiger: Josef Lagler-Schmid, Metzger, Haslen.
Schuldner: Christina Lagler-Poltera, Hätzingen.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

8750 Glarus, den 20. Juli 1967 **Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus** (627³)

Die allfälligen Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Titel: Eigentümer-Schuldbrief im I. Rang als Gesamtpfandrecht, vom 27. Juli 1933, haften auf Grundbuch Dulliken Nrn. 352, 353, 390, 889, 1076, 1077, 1078 und 1500, im Betrage von Fr. 160 000.—.

Eigentümer: Hug & Co. Aktiengesellschaft, Schuhfabrik, Herzogenbuchsee.

4600 Olten, 21. Juli 1967 (20³/68)
Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Urs Büttiker

Die allfälligen Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Titel: Schuldbrief vom 10. September 1917, haftend auf Grundbuch Kappel Nr. 392, im I. Rang, zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, im Betrage von Fr. 3000.—, Höchstzinsfuss 5%.

Jetzige Eigentümer: Kollektiv-Gesellschaft Reinhold Käser Söhne, Glas- und Grosshandel, Zürich. (21³/68)

4600 Olten, 21. Juli 1967 **Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:**
Dr. Urs Studer

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligazione al portatore N° 16273 di nom. Fr. 1000.— al 4½% con cedole dal 31 marzo 1967 e successive, emessa nel 1958 dalle Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke A.G. – Forces motrices de Blenio S.A.) in Olivone, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente pretura il 31 gennaio 1967, sotto comminatoria dell'ammortamento. (622²)

6716 Acquarossa, 20 luglio 1967 **Il pretore:** Avv. P. Fumasoli

---

Il pretore del Distretto di Mendrisio, con decreto 22 giugno 1967, in relazione alla istanza 7 giugno 1967 dello studio legale Maspoli Noseda, Chiasso, per conto del sig. Giuseppe Jäggi, in San Pietro di Stabio, diffida: lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 7000.– (settemila), di III grado, inscritta il 15 ottobre 1959 al N° 118 e gravante il mappale N° 289 di Ligornetto di proprietà Federer Heinrich fu Franz, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (543²)

6850 Mendrisio, 22 giugno 1967 **Il pretore:** avv. Edy Bernasconi

---

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Gemäss Verfügung der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheintal, Sargans, Gaster, See, Alttoggenburg, Wil und Gossau sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Inhaber-Sparheft Nr. 2036 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Bad Ragaz; Guthaben per 31. Dezember 1966: Fr. 2414.35.
2. Neues Sparheft Nr. 21580 der St. Gallischen Creditanstalt (Kleinformat), lautend auf Fräulein Elsa Guler, Sonnenhaldenstrasse 22, 9008 St. Gallen; Guthaben per 10. November 1965: Fr. 2211.90.
3. Inhaber-Sparheft Nr. 1695 der Darlehenskasse Niederbüren; Guthaben per 1. Januar 1964: Fr. 11 850.25.
4. Inhaberschuldbrief St. Margrethen Nr. 4054, Band 18, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert vom 22. August 1947, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft des Konrad Rechsteiner, Kat. Nr. 2197, Plan 19, Band XIV, pag. 125 an der Wiesenstrasse, in St. Margrethen.
5. Versicherungsbrief Nr. 2137, Pfandprotokoll Walenstadt, Band II, im Betrage von Fr. 2800.—, datiert vom 30. Oktober 1852, zu Gunsten der Pfarrgemeinde Walenstadt, und
   Versicherungsbrief Nr. 9417 Pfandprotokoll Walenstadt, Band 11, im Betrage von Fr. 1300.—, datiert vom 25. November 1899, zu Gunsten der St. Gallischen Kantonalbank,
   beide lastend auf dem Gut Bündte, in Walenstadtberg, Parzelle 1551, Plan 28, bestehend in Scheune Nr. 226 und Boden, des Beda Linder-Spörri, Dorf, Walenstadtberg.
6. Pfandbrief Hypothekar-Verzeichnis Weesen, Seite IX, im Betrage von Fr. 888.88, datiert vom 19. Dezember 1832, und Versicherungsbrief, Pfandprotokoll Weesen, Band 1, Seite 63, im Betrage von Fr. 1333.33, datiert vom 15. Dezember 1934, beide zu Gunsten von Paula Hefti, Fli-Amden, und lastend auf dem Grundstück «Obergschwend», Grundbuch Weesen, Parzelle Nr. 291, des Elias Bühler, Gschwend, Weesen.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 1800, Pfandprotokoll Uznach, Band 12, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert vom 26. März 1957, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 570, im Hegner, Uznach, des Johann Kurer-Bernet, Drogist, Brittnau (Aargau).
8. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 9982, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 24, im Betrage von Fr. 900.— (ursprünglich Fr. 1500), datiert vom 6. Juni 1907, zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Bischofszell, lastend im 1. Rang auf Wiesland im Holzacker und Steinrüehel, Albikon, des Erwin Fraefel-Sutter, Käser, Albikon, Kirchberg.
9. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 267, Pfandprotokoll Zuzwil, Band 8, im Betrage von Fr. 1100.—, datiert vom 2. November 1908, zu Gunsten von Johann Hug, Sticker, Weiern, lastend auf dem Wohnhaus Nr. 334 mit Sticklokal, Hof und Garten in Weiern des August Hug, Weiern, Züberwangen.
10. Schuldbrief Nr. 365 Pfandprotokoll Niederhelfenschwil, Band IX, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert vom 8. September 1920, zu Gunsten von Alfred Ammann, Käser, Gunterhausen, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft des Adolf Krucker-Germann, Landwirt und Viehhändler, Sonnenberg-Niederhelfenschwil.
11. Inhaberschuldbrief Nr. 11289, Pfandprotokoll Gossau, Band, 35, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 19. April 1927, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 83 an der Niederwilerstrasse, Gossau, bestehend in Wohnhaus Nr. 1835, Hausplatz und Garten, des Karl Eigenmann, Elektriker, Gossau. (626)

9001 St. Gallen, den 24. Juli 1967

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 23. Juni 1967, wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

6 Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft zu nom. je Fr. 500.—, Nrn. 2392, 28441-28443, 66679, 365559, je mit den Coupons Nr. 40 und ff. und den Talons. (625)

8000 Zürich, den 6. Juli 1967 **Bezirksgerichtskanzlei Zürich,** 2. Abteilung

---

Le 18 juillet 1967, j'ai prononcé l'annulation des obligations au porteur N°s 247, 248, 1465 et 1784, de Fr. 500.— chacune, de l'emprunt 3½%, commune de Payerne 1938. (624)

1530 Payerne, le 24 juillet 1967 **Ph. Junod**

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Tramaco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Tramaco S.A., tenue le 6 juin 1967, a décidé la dissolution et la liquidation immédiate de la Société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 août 1967 entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, Monsieur Claude Greder, rue de la Cité 1, à Genève. (AA. 184¹)

1200 Genève, le 10 juillet 1967 **Le liquidateur**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 225182. Date de dépôt: 18 mai 1967, 18 h.
The Young Machinery Company, Inc., Muncy (Pennsylvanie, USA).
Fabrication et commerce.

Filtre pour la séparation de produits et la filtration des poussières.
(Cl. int. 11)

UNI-CAGE

N° 225183. Date de dépôt: 18 mai 1967, 18 h.
The Young Machinery Company, Inc., Muncy (Pennsylvanie, USA).
Fabrication et commerce.

Mélangeurs par gravité pour cuves d'emmagasinage. (Cl. int. 7)

MULTI-PORT

N° 225184. Date de dépôt: 22 mai 1967, 18 h.
Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar» (Fabrique d'Horlogerie Sindaco S.A., montres «Jaguar») (Uhrenfabrik Sindaco AG, «Jaguar»- Uhren), Muralto (Tessin). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

RECLAMAGIC

Nr. 225185. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1967, 19 Uhr.
Korkwarenfabrik Kögler AG, Laufen (Bern). – Fabrikation und Handel.
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 117158 von Korkwarenfabrik Charles Schneider AG, Laufen (Bern).
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1966 an.

Zylindrische und konische Flaschenkorke, Dichtungen, Stopfen, Isolationen, Polierblöcke, Laborringe, Schwimmer, Auskleidungen und Ueberzüge aus Natur- und Presskork. Chemische Hilfsstoffe, Klärgelatine, Hausenblasenlösung, Gärsalz, Zuckercouleur, Schwefelschnitten, Fasswachs und Bürsten für die Getränkeindustrie; Kellereimaschinen.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 7, 9, 17, 19, 20, 21)

Nr. 225186. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente, Dichtungsmaterial.
(Int. Kl. 6, 17)

FABCO®
DUAL-SEAL

Nr. 225187. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
HOLE-GRIP

Nr. 225188. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
LAP-LOX

Nr. 225189. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
INSUL-LOK

Nr. 225190. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
TOPSEAL

Nr. 225191. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
TUFF-TITE

Nr. 225192. Hinterlegungsdatum: 7. April 1967, 20 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg.
Handel.

Schrauben und andere Befestigungselemente. (Int. Kl. 6)

FABCO®
WEATH-R-LOK

Nr. 225193. Hinterlegungsdatum: 20. April 1967, 9 Uhr.
Stadler AG, Altstätten (St. Gallen); Zweigniederlassung: Heerbrugg,
Fabrikation und Handel.

Befestigungsbolzen. (Int. Kl. 6)

FABCO®
CW-BOLZEN

Nr. 225194. Hinterlegungsdatum: 22. März 1967, 18 Uhr.
Adhesive Tapes Limited, 1, Redcliffe Street, Bristol (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Klebebänder; ganz oder teilweise aus papierähnlichen plastischen Zellulosederivaten hergestellte Bänder zum Dekorieren von Schokoladeschachteln und ähnlichen Behältern und zum Verschnüren von Paketen; Abdeckbänder; Etiketten und Selbstklebeetiketten; Abgabevorrichtung für Bänder und Streifen. (Int. Kl. 16, 17)

Sellotape

Nr. 225195. Hinterlegungsdatum: 6. April 1967, 12 Uhr.
Müller Zell AG Zürich, Albisstrasse 74, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Dekorationsstoffe, Brokate, Kissen, Brokatdeckchen, Textilien.
(Int. Kl. 20, 24)

MÜLLER-DEKOSTOFFE

Nr. 225196. Hinterlegungsdatum: 6. April 1967, 12 Uhr.
Müller Zell AG Zürich, Albisstrasse 74, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Dekorationsstoffe, Brokate, Kissen, Brokatdeckchen, Textilien. (Int. Kl. 20, 24)

Nr. 225197. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1967, 17 Uhr.
Ethyl Corporation, 100 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130151 von der Firma gleichen Namens Ethyl Corporation, Wilmington (Delaware, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1967 an.

Zusätze zu Motorbrennstoffen, welche das Klopfen des Motores verhindern. (Int. Kl. 4)

Nr. 225198. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 19 Uhr.
Gerberkäse AG, Thun (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1967 an.

Aus dem Kanton Bern (Emmental) stammende Käse. (Int. Kl. 29)

Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

Nr. 225199. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 19 Uhr.
Gerberkäse AG, Thun (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120586. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1967 an.

Käse und andere Milchprodukte. (Int. Kl. 29)

Nr. 225200. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr.
Superba S.A., Büron (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 122165. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1967 an.

Teppiche, Bettüberwürfe, Kissen, verarbeitete Stoffe, Kleider, Dekorationsartikel aus Textilien. (Int. Kl. 20, 24 bis 27)

N° 225201. Date de dépôt: 7 juin 1967, 18 h.
The Carborundum Company, 1625 Buffalo Avenue, Niagara Falls (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 120587. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1967.

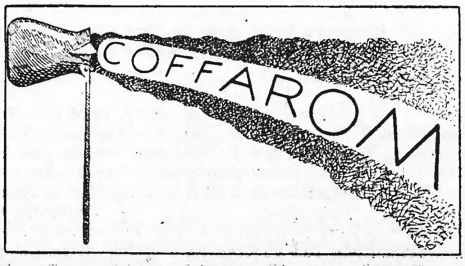
Matériau abrasif contenant du carbure de silicium. (Cl. int. 3)

N° 225202. Date de dépôt: 7 juin 1967, 18 h.
Vacheron & Constantin S.A., 1, rue et quai des Moulin, Genève.
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 119492. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1967.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

Nr. 225203. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 17 Uhr.
Coffarom Aktiengesellschaft, Glarus. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 123725. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1967 an.

Kaffee-Aromas. (Int. Kl. 30)



Nr. 225204. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1967, 19 Uhr.
Telix Watch AG, Zukunftstrasse 50, Biel. – Fabrikation und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121936 von Tennenbaum & Co., Telix Watch, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1967 an.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

Nr. 225205. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1967, 19 Uhr.
Textil Watch AG, Zukunftstrasse 50, Biel. – Fabrikation und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121937 von Tennenbaum & Co., Telix Watch, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1967 an.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

Nr. 225206. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1967, 19 Uhr.
Telix Watch AG, Zukunftstrasse 50, Biel. – Fabrikation und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121938 von Tennenbaum & Co, Telix Watch, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1967 an.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

TELIX

N° 225207. Date de dépôt: 8 juin 1967, 17 h.
American Cigar Corporation, 150 East 42nd Street, New York (New York 10017, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 121033. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1967.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

HENRY CLAY

Nr. 225208. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1967, 19 Uhr.
SINAR AG Schaffhausen (SINAR S.A. Schaffhouse) (SINAR Ltd. Schaffhausen), Vordersteig 2, **Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 121786. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1967 an.

Photographische Apparate und Zubehörteile, optische Artikel. (Int. Kl. 9)

N° 225209. Data del deposito: 9 giugno 1967, ore 17.
Vittorio Trivellin, via ai prati, **Chiasso** (Ticino).
Fabbricazione e commercio. – Rinnovo del marchio N° 121859. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 9 giugno 1967.

Liquori all'uovo. (Cl. int. 33)

Ovol

Nr. 225210. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1967, 18 Uhr.
Continental Oil Company, 1000 South Pine Street, **Ponca City** ((Oklahoma, USA). – Fabrikation und Handel.

Kohle, Holzkohle, Anlagen und Einrichtungen zum Abbau und zur Bearbeitung von Kohle, feste Brennstoffe; Erdöl- und Kohleprodukte sowie Chemikalien und chemische Verbindungen, nämlich Koks, Erdölgase, Petroleumdestillate wie Naphtha, Gasolin, Dieseltreibstoff, Traktorentreibstoff, Kerosin, Treibstoff für Düsentriebwerke und Lösungsmittel auf Erdölbasis, spritzbare Oele zur Unkrautvertilgung, Motorenöle und andere Schmieröle, Getriebeöl, Petrolatum, Erdölwachse, Mischungen aus Wachsen und Kopolymeren für das Beschichten von Papier, industrielle Fette, Heizöle, sprühbare Petroleumderivate zur Verwendung bei der Herstellung und Ausbesserung von Oberflächen, insbesondere Strassen, chemische Spezialprodukte zur Fahrzeugpflege, nämlich Frostschutzmittel für Kühler, Rostschutzmittel, Dichtungsmassen, Spül- und Reinigungsmittel, Lösungsmittel zum Reinigen von Fahrzeugscheiben, Reinigungsmittel für Fahrzeugreifen, Poliermittel für Chrom und andere Metalle, Automobilwachse, Bremsflüssigkeiten, Flüssigkeiten für automatische Getriebe und Füllmassen, Oberschmieröle, Gummischmiermittel, industrielle und aethoxylierte Alkohole, Olefine, Tonerde, alkylierte aromatische Kohlenwasserstoffe zur Herstellung von Waschmitteln und anderen Netzmitteln, Netzmittel und andere Zusätze zur Herstellung von Waschmitteln, Cyclohexan, Benzol, Paraffine, Sulfonsäuren, öllösliche Sulfonate, Toluol, Vinylchlorid, Phosphor und Phosphorverbindungen, Phosphate und Phosphorsäuren. Fluorsalze und Kieselfluoride, Knochenkohle und Gasruss, Gelatine, Düngemittel, Ammoniak und Ammoniumverbindungen, Schwefel und Schwefelverbindungen.
(Int. Kl. 1 bis 5, 7, 17, 19, 30)

CONOCO

N° 225211. Date de dépôt: 9 juin 1967, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène. (Cl. int. 5)

DILEPTIN

N° 225212. Date de dépôt: 25 mai 1967, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène. (Cl. int. 5)

TYLEPTIL

N° 225213. Date de dépôt: 29 mars 1967, 17 h.
Prestype, Inc. 136 West 21st Street, **New York** (New York, USA).
Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton, matériaux pour artistes, imprimés, journaux et périodiques, livres, articles pour reliures, photographies, papeterie, matières adhésives, pinceaux, machines à écrire et articles de bureau, matériel d'inscruction ou d'enseignement, cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés. (Cl. int. 1, 16)

PRESTYPE

Nr. 225214. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 20 Uhr.
Electro-Craft Corporation, 1600 Second Street South, **Hopkins** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Steuergeräte für Elektromotoren. (Int. Kl. 9)

MOTOMATIC

Nr. 225215. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 17 Uhr.
Badener Finanz- und Handels-AG, Theaterplatz 4, **Baden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe. Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele.
(Int. Kl. 1 bis 8, 16, 21, 26, 29 bis 34)

EDEN CLUB SUPER STAR

Nr. 225216. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 17 Uhr.
Badener Finanz- und Handels-AG, Theaterplatz 4, **Baden** (Aargau).
Fabrikation.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe. Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele.
(Int. Kl. 1 bis 8, 16, 21, 26, 29 bis 34)

PIZ NAIR

Nr. 225217. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 17 Uhr.
Badener Finanz- und Handels-AG, Theaterplatz 4, **Baden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe. Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele.
(Int. Kl. 1 bis 8, 16, 21, 26, 29 bis 34)

POLAR

Nr. 225218. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 17 Uhr.
Badener Finanz- und Handels-AG, Theaterplatz 4, **Baden** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe. Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele.
(Int. Kl. 1 bis 8, 16, 21, 26, 29 bis 34)

ROYAL DRINK

Nr. 225219. Hinterlegungsdatum: 14. April 1967, 20 Uhr.
Sterlon Company, Birger Jarlsgatan 7, Stockholm (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

STEROCLYSM

Nr. 225220. Hinterlegungsdatum: 24. April 1967, 20 Uhr.
Adhesive Tapes Limited, 1, Redcliffe Street, Bristol 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Klebebänder; Bänder ganz oder teilweise aus Zellulose oder aus Papier zur Dekoration von Schokoladeschachteln und ähnlichen Behältern sowie zum Verschnüren von Paketen; Papierklebestreifen; Abdeckbänder; Etiketten und Selbstklebe-Etiketten; Vorrichtungen zur Aufbewahrung und Abgabe von Klebebändern und Klebestreifen; Maschinen und Apparate zum Abgeben und Anbringen von Klebebändern für Verpackungszwecke sowie Teile von und Zubehör zu den erwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 16, 17)

SELLOTAPE

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 203179 (LUMETON)
J. R. Geigy AG, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Herbizide. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marke Nr. 214930 (CATROPAM)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Futtermittelzusätze zur Wachstumsförderung. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marke Nr. 216987 (TOFRA)
J. R. Geigy AG, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Psychopharmaca. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marke Nr. 218283 (ANNELLA)
CIBA Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kosmetische Produkte mit Ausnahme von Badezusätzen, Schaumbädern und Seifen. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marke Nr. 221150 (GILLAZYM)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein Enzympräparat. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marque N° 222038 (ADIBET)
Novo Industri Aktieselskab, Frederiksberg (Danemark). – L'indication des produits est limitée comme suit: Produits contre le diabète. – Enregistré le 8 juillet 1967.

Marke Nr. 223334 (DIASTACYCLINE)
Toraudag AG, Zug. – Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Pharmazeutische Produkte, enthaltend neben einem Antibiotikum der Tetracyclin-Gruppe ein oder mehrere zusätzliche Wirkstoffe. – Eingetragen den 8. Juli 1967.

Marque N° 224259 (THIONCYCLINE)
Toraudag AG, Zoug. – L'indication des produits est limitée comme suit: Produits pharmaceutiques comportant une association d'un ou plusieurs principes actifs avec un antibiothique du groupe des tétracyclines. Enregistré le 8 juillet 1967.

Radiations – Löschungen

Marque N° 216390 (AFILITIL)
Dr A. Wander S.A., Berne. – Radiée le 8 juillet 1967 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 220523 (ALSAN)
Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel 13. – Gelöscht am 8. Juli 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Gerling-Konzern Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven	DM
Verpflichtungen der Aktionäre	3 000 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	9 573 795.38
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	1 446 590.83
Uebrige Aktien und Anteilscheine	6 681 572.54
Uebrige Wertschriften	471 007.65
Schuldscheinforderungen und Darlehen an Körperschaften	2 089 473.22
Grundpfandtitel	2 258 400.94
Grundstücke	3 644 627.32
Kassabestand und Postcheckguthaben	95 456.93
Guthaben bei Banken	4 289 323.44
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 124 324.54
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	196 003.49
Depots aus übernommenen Versicherungen	715 738.80
Stückzinsen und Mieten	129 451.36
Mobiliar und Material	214 127.39
Uebrige Aktiven	656 691.82
	37 586 585.65

Passiven	DM
Eigenkapital:	
Aktienkapital	8 000 000.—
Reservefonds	800 000.—
Spezialreserven	1 900 000.—
	300 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	3 890 458.36
Deckungskapital für laufende Renten	227 906.38
Schwebende Schäden	6 718 677.41
Uebrige technische Rückstellungen	4 480 642.07
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 936 747.05
Depots aus abgegebenen Versicherungen	3 100 326.62
Schuldverpflichtungen:	
Agenten und Versicherungsnehmer	572 337.28
Wertberichtigungen	1 800 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	1 975 612.—
Uebrige Passiven	1 181 744.99
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	702 133.49
	37 586 585.65

Köln, den 4. Juli 1967

Gerling-Konzern Speziale Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft
Dr. Mehlhorn Dr. Neumann

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Situazione al 30 giugno 1967

Attivo	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	70 430 157.09
Cedole	698.70
Crediti a vista presso banche	37 507 914.47
Crediti a termine presso banche	24 151 182.98
Effetti cambiari	22 376 490.55
Riporti	—.—
Conti correnti debotori senza copertura	49 267 826.81
Conti correnti debitori con copertura dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 38 554 952.86	159 273 998.12
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	1 203 131.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 10 257 543.—	11 113 199.35
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	11 000 159.55
Investimenti ipotecari	95 574 717.—
Titoli e partecipazioni permanenti	42 657 516.15
Partecipazioni sindacali	251 210.75
Stabili per uso della banca	6 847 250.—
Altri immobili	—.—
Altre poste dell'attivo	5 128 182.24
Debitori per garanzie prestate Fr. 22 294 111.05	
	536 783 634.76

Passivo		Fr.
Debiti a vista presso banche		46 697 494.16
Debiti a termine presso banche		22 713 829.40
Impiegni risultanti da operazioni di riporto		—.—
Conti chèques e conti creditori a vista		127 044 871.08
Conti creditori a termine		142 728 185.44
Depositi a risparmio		46 122 175.17
Libretti di deposito	Fr. 56 675 491.61	
Libretti di deposito in conto corrente	Fr. 18 798 517.19	75 474 008.80
Obbligazioni e buoni di cassa		34 595 200.—
Chèques e disposizioni a breve termine		470 422.73
Tratte e accettazioni		—.—
Altre poste del passivo		11 702 870.61
Capitale		15 000 000.—
Riserve		14 000 000.—
Saldo del conto profitti e perdite		234 577.37
Garanzie prestate Fr. 22 294 111.05		
		536 783 634.76

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève, 16, place de la Fusterie
Banca per lo Sviluppo Commerciale

Bilan intermédiaire au 30 juin 1967

Actif	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	21 754 861.73
Avoirs en banque à vue	98 394 349.07
Avoirs en banque à terme	37 439 286.13
Effets de change	83 671 212.06
Comptes courants débiteurs en blanc	26 220 213.15
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	23 323 904.44
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	90 812 511.95
Avances et prêts à terme en blanc	9 967 468.65
Avances et prêts à terme gagés par hypothèques	1 160 132.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	2 279 967.70
Titres et participations permanentes	31 462 148.40
Participations syndicales	5 640 500.29
Autres postes de l'actif	13 340 332.90
Crédits documentaires et garanties: Fr. 45 189 466.50	
	445 466 888.47

Passif		Fr.
Engagements en banque à vue		6 291 037.16
Engagements en banque à terme		81 099 805.77
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		128 581 264.42
Créanciers à terme		146 776 010.57
Livrets de dépôt		1 062 916.03
Traites et acceptations		6 179 078.30
Autres postes du passif		13 730 986.48
Capital-actions	Fr. 26 000 000.—	
Bons de jouissance	Fr. 26 000 000.—	52 000 000.—
Réserves		9 500 000.—
Report du bénéfice		245 789.74
Crédits documentaires et garanties: Fr. 45 189 466.50		
		445 466 888.47

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ghana

Zollvorschriften

Mit der Verfügung Nr. 185 vom 8. Juli 1967 haben die Behörden Ghanas die Zollansätze für verschiedene Waren mit Wirkung ab 8. Juli 1967 geändert. Soweit die neuen Ansätze die schweizerische Exportindustrie interessieren, sind sie in der nachstehenden Liste wiedergegeben.

Ghana

Prescriptions douanières

Selon l'ordonnance N° 185 du 8 juillet 1967 les autorités du Ghana ont modifié, avec effet au 8 juillet, les droits de douane pour diverses marchandises. En tant que les nouveaux droits présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation ils sont repris dans la liste ci-après.

Tariff N°	Tariff Description	Rate of Duty
04.02	Milk and cream preserved, concentrated or sweetened	Free
04.04	Cheese and curd	the lb. NC 0.14
19.07/08	Bread, biscuits of all kinds, pastry, cakes and other bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion:	
	A. Biscuit, cabin or ships, not containing added yeast or more than 5% sugar	the lb. NC 0.21
	B. Other	the lb. NC 0.42
22.03	Beer made from malt:	
	A. Containing not more than 10 per centum by volume of pure alcohol	the gal. NC 5.04
	B. Other	the gal. NC 49.00
22.04/06	Wine of fresh grapes including grape must in fermentation or with fermentation arrested; vermouths and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts:	
	A. Sparkling	the gal. NC 19.60
	B. Still:	
	(1) Light	the gal. NC 5.83
	(2) Heavy	the gal. NC 9.33
	(3) Other	the gal. NC 49.00
22.07	Other fermented beverages (for example cider, perry and mead):	
	A. Cider and perry	the gal. NC 5.04
	B. Other:	
	(1) Light	the gal. NC 5.83
	(2) Heavy	the gal. NC 9.33
	(3) Other	the gal. NC 49.00
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, whether or not rectified of a strength of eighty degrees or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength:	
	A. Potable:	
	(1) Imported under licence issued by the Comptroller, solely for use in laboratories or for the compounding of drugs and medicines	the gal. NC 0.59
	(2) Other	the gal. NC 49.00
	B. Not potable (e.g. methylated or otherwise denatured):	
	(1) Imported solely for industrial, medical or scientific purposes under a licence issued by the Comptroller and not for sale.	the gal. NC 0.29
	(2) Other	the gal. NC 8.40
22.09	Spirits (other than those of heading No. 22.08); liqueurs and other spirituous beverages containing more than one per centum of pure alcohol; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:	
	A. Concentrated extracts used in the preparation of non-alcoholic beverages.	66⅔%
	B. Other	the gal. NC 49.00
22.10	Vinegar and substitutes for vinegar	the gal. NC 0.14
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences:	
	A. Cigars	the lb. NC 12.83
	B. Cigarettes	the lb. NC 11.43
	C. Other (including snuff)	the lb. NC 9.33
25.23	Potland cement, cement fondu, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinker:	
	A. Cement clinker	Free
	B. Other	the gross cwt. NC 0.29
28.01/58	Chemical elements; inorganic chemical compounds and other products specified in Notes 1 and 2 to this chapter:	
	A. Caustic soda, soda ash	25%
	B. Calcium carbide	the lb. NC 0.03
	C. Other	50%
33.04	Mixtures of two or more odoriferous substances (natural or artificial) and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in the perfumery, food, drink or other industries:	
	A. Containing ethyl alcohol	the gal. NC 49.00 or 150%
	B. Other	150%
33.06	Perfumery, cosmetics and toilet preparations:	
	A. Liquid perfume (including dentifrices and mouth washes) containing alcohol.	the gal. NC 49.00 or 150%
	B. Dentifrices, n.e.s.	50%
	C. Other	150%
34.01	Soap, including medicated soaps	
	A. Toilet soap including medicated and shaving soaps	100%
	B. Other	
	(1) In bars or cakes	hun. lb. NC 6.41
	(2) Other	50%
36.04	Percussion and detonating caps; igniters; detonators:	
	A. Percussion caps	the hun. NC 0.42
	B. Other	50%
36.06	Matches (excluding Bengal matches):	
	A. In boxes containing fifty matches each or (less for the the purpose of this item five 'booklets' of matches shall be regarded as two boxes provided each booklet contains not more than twenty matches)	the gross boxes NC 2.45
	B. In boxes containing more than fifty matches	to be charged in proportion

Tariff N°	Tariff Description	Rate of Duty
37.04	Sensitised plates and film, exposed but not developed, negative or positive:	
	A. Cinematograph film	the hundred linear ft. NC 0.70
	B. Other	50%
37.06/07	Cinematograph film exposed and developed, negative or positive, whether or not incorporating sound track or of sound track only	the hundred ft. NC 0.70
50.04/08	Silk yarn and yarn spun from noil or from other waste silk; silk worm gut imitation catgut or silk:	
	A. Not put up for retail sale	the lb. NC 0.07
	B. Put up for retail sale	50%
50.09/10	Woven fabrics of silk or of noil silk or of other waste silk	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
51.01	Yarn of man-made fibres (continuous) not put up for retail sale	the lb. NC 0.07
51.04	Woven fabrics of man-made fibres (continuous) including woven fabrics of monofil or strip of heading 51.01 or 51.02/03	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
52.02	Woven fabrics of metal thread or of metallised yarn, of a kind used in articles of apparel, as furnishing fabrics or the like	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
53.06/10	Yarn of sheep's or lamp's wool or horse hair or of other animal hair:	
	A. Not put up for retail sale	the lb. NC 0.07
	B. Put up for retail sale	50%
53.11/13	Woven fabrics of sheep's or lamp's wool, of horse hair or of other animal hair	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
54.03	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale	the lb. NC 0.07
54.05	Woven fabrics of flax or of ramie	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	the lb. NC 0.07
55.07/09	Woven fabrics of cotton:	
	A. Terry towelling	the sq. yd. NC 1.05 or 100%
	B. Other	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale.	the lb. NC 0.07
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
57.05/08	Yarn of hemp, of jute or of other vegetable textile fibres; paper yarn.	the lb. NC 0.07
57.09/12	Woven fabrics of hemp, of jute or of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn.	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
58.04	Woven pile fabrics of chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No. 55.07/09 and fabrics falling within heading No. 58.05)	the sq. yd. NC 0.58 or 100%
58.08/10	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics) plain or figured; hand or mechanically made lace or embroidery, in the piece, in strips or in motifs:	
	A. In the piece	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
	B. Other	75%
59.07/09	Textile fabrics coated or impregnated with gum or amylaceous substances, oil or preparations of artificial plastic materials or with a basis of drying oil; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar woven fabrics for hat foundations and similar uses.	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
59.11	Rubberised textile fabrics, other than rubberised knitted or crocheted goods	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
60.01	Knitted (including interlock) or crocheted fabric not elastic nor rubberised	the lb. NC 1.50 or 75%
60.03	Stockings, understockings, socks, ankle socks, babies' bootees, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised	the pair NC 0.46 or 75%
60.04	Under garments, knitted or crocheted not elastic nor rubberised	each NC 0.87½ or 75%
60.05	Other garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised:	
	A. Cardigans, jerseys, pullovers, waistcoats, dressing gowns and skirts	each NC 0.70 or 75%
	B. Bathing costumes	100%
	C. Other	75%
60.06	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberised (including elastic knee-caps and elastic stockings):	
	A. Fabric	the lb. NC 1.50 or 75%
	B. Stockings	the pair NC 0.46 or 75%
	C. Other articles	75%
61.01/02	Men's, boys', women's, girls' and infants' outer garments:	
	A. Sarongs	the sq. yd. NC 0.58 or 75%
	B. Aprons, housecoats, overalls and similar protective garments, waistcoats, dressing gowns and skirts	each NC 0.70 or 75%
	C. Bathing costumes	100%
	D. Jackets, trousers (including jodhpurs and riding breeches) and slacks	75%
	E. Other	75%
61.03/04	Men's, boys', women's, girls' and infants' under garments (including shirt fronts, collars and cuffs for men and boys:	
	A. Collars and cuffs	75%
	B. Other	each NC 0.87½ or 75%
61.06	Headties, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils, and the like:	
	A. Headties and scarves in the piece ready for cutting	the sq. yd. NC 0.42 or 75%
	B. Other	100%
61.10	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods:	
	A. Stockings, socks and sockettes	the pair NC 0.46 or 75%
	B. Other	100%
62.01	Travelling rugs and blankets	the sq. yd. NC 0.70 or 75%
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles:	
	A. Towels	the sq. yd. NC 1.05 or 75%
	B. Mosquito and sandfly nets	75%
	C. Other	75%
62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods:	
	A. Of jute fibre and measuring not less than thirty-six inches by sixteen inches and ordinarily used for the packing and transport of produce (other than bags and sacks loosely or temporarily sewn).	each NC 0.18
	B. Other	50%
63.01	Clothing, clothing accessories, travelling rugs, and blankets, household linen and furnishing articles (other than articles falling within heading No. 58.01/03), of textile materials, footwear and headgear of any material, showing signs of appreciable wear and imported in bulk or in bales, sacks or similar bulk packings	the lb. NC 0.70 or 75%
64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material	the pair NC 0.49 or 66²/₃%
64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No. 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material	the pair NC 0.49 or 66²/₃%
64.03	Footwear with outer soles of wood or cork	the pair NC 0.49 or 66²/₃%
64.04	Footwear with outer soles of other materials	the pair NC 0.49 or 66²/₃%
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas) imported assembled or unassembled	each NC 0.87½ or 66²/₃%

Tariff N°	Tariff Description	Rate of Duty
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	the sq. ft. NC 0.06
76.03/04	Wrought plates, sheets and strip of aluminium; aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape) perforated, coated, painted, or backed with paper or other reinforcing material:	
	A. Sheets and plates	the sq. ft. NC 0.06
	B. Other	50%
84.51	Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms; cheque-writing machines	each NC 17.50 or 50%
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:	
	A. Lighters and lighter bodies	each NC 0.70 or 100%
	B. Other	50%

173. 27. 7. 67

Andorra: Postanweisungsdienst

(PTT) Am 1. August 1967 wird der gegenseitige Postanweisungsdienst mit Andorra aufgenommen.

Der Höchstbetrag einer Anweisung beträgt
- in Richtung Schweiz/Andorra 2000 französische Franken
- in Richtung Andorra/Schweiz 1800 Schweizer Franken.

Im übrigen gelten die gleichen Bedingungen wie für Frankreich.

Der Postanweisungsverkehr ist vorläufig nur mit der Poststelle «Andorra la Vieille» möglich. 173. 27. 7. 67

Andorre: Mandats de poste

(PTT) Le service réciproque des mandats de poste sera instauré le 1er août 1967 avec Andorre.

Le montant maximum d'un mandat est de
- 2000 francs français dans la direction Suisse/Andorre, et de
- 1800 francs suisses dans la direction Andorre/Suisse.

Pour le reste, les conditions sont les mêmes que pour la France.

Actuellement, l'échange des mandats de poste n'est possible qu'avec l'office de poste d'«Andorre la Vieille». 173. 27. 7. 67

Andorra: Vaglia postali

(PTT) Il servizio dei vaglia postali con la Repubblica di Andorra verrà introdotto il 1° agosto 1967 nelle due direzioni.

L'importo massimo di un vaglia ascende a:
- traffico Svizzera/Andorra, 2000 franchi francesi.
- traffico Andorra/Svizzera, 1800 franchi svizzeri.

Per il rimanente, valgono le stesse condizioni come per la Francia.

Il servizio dei vaglia postali è per il momento aperto solo con l'ufficio postale di «Andorra la Vieille». 173. 27. 7. 67

Auslandspostüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 27. Juli 1967 — Cours de conversion dès le 27 juillet 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75; Dänemark/Danemark: Fr. 62.50; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.50; Frankreich/France: Fr. 88.55; Italien/Italie: Fr. -.69$^{55}/_{100}$; Marokko/Maroc: Fr. 86.50; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.55; Norwegen/Norvège: Fr. 60.65; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.81; Schweden/Suède: Fr. 84.20.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.09*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 173. 27. 7. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Nähe Bahnstation Weissenbühl/Bern ist per Sommer/Herbst 1967

Büro- und Lagerhaus

zu vermieten, evtl. zu verkaufen. Aufteilung in Stockwerkeinheiten möglich
Auch für Gewerbe gut geeignet. Bahnanschluss vorhanden.

Mietzins 38-50 Fr. pro m²/Jahr Lagerraum
70-80 Fr. pro m²/Jahr Büro/Gewerbe

Verkauf zu Renditensatz von 6 Prozent.
Mittlere Stockwerkeinheit ca. 480 m² frei unterteilbar. Total 8 Geschosse.

Detaillierte Unterlagen erhalten Sie durch

Firma Zähringer AG, Gartenstrasse 3
3000 Bern, Tel. (031) 25 67 01

Die gute Gaststätte

BIRSFELDEN
Hotel Restaurant Bären
Hauptstrasse 32 Telephon (061) 41 12 60
empfiehlt seine Fischküche und div. à la carte
Zimmer mit fliessendem Wasser
J. Jenni-Joye

Hotel Krebs-Garni, Bern
Gerbergasse 8 — Telephon 031 / 22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Alle Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad. In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz
C. Hess-Krebs

HOTEL TOURING & RED OX BASEL
CHINA RESTAURANT GOLDEN DRAGON
SPEZIALITÄTEN RESTAURANT PAUL'S RED OX GRILL & BAR

Hotel Krone
Motel - Restaurant - Bar
Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.
3 Säli für jeden Anlass.
2 vollautomatische Kegelbahnen.
Bern/Muri F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

ARTH AM SEE
Hotel Adler
für Sie neu gediegen gebaut, Säle für 400 Personen! Zimmer mit neuestem Komfort. Gepflegte Fisch- und Spezialitätenküche. Grill-room. Grosser Seegarten. (Für Hotel und Restaurant nehmen wir gerne 100 Prozent WIR.)
Familie Kistler, Telephon (041) 81 62 50

BADEN
Speiserestaurant Badenerhof
Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. – Grosse Terrasse – Parkplatz.
Telephon (056) 2 42 22 K. Zmilacher-Magg

STRAHLDÜSENBÄDER
Thermaldampfbäder (Sauna), Kohlensäure- und Sprudelbäder, Wickel- und Fangobehandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahresbetrieb. Neurenoviertes Badhotel.
LIMMATHOF BADEN
Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Tarife S. Schmid, Direktor, Telephon (056) 2 60 64.

BREMGARTEN-Aargau
Hotel-Restaurant Krone
Route Zürich-Bern. – Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.
Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.
Familie A. Spring-Mathis, Tel. (057) 7 63 43.

GOSSAU
Hotel und Metzgerei Brunner
Neue Zimmer mit Duschen
Ochsen

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
hekannt für gute Küche. Neue Kegelhahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid

Im
Restaurant Linde, Stettlen
finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. – Bekennt für seine Küchenspezialitäten.
Telephon 51 40 06 R. Bergmann

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF
direkt am Bahnhof Tel. 034 / 21298
Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte
P
Renovierte Zimmer Diverse Säli
W. Dällenbach Küchenchef

BERN
Restaurant zur Inneren Enge
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber Telephon (031) 23 14 42

Es wird vermisst das

Depositenheft Nr. 18570

der Schweizerischen Kreditanstalt, Zug, lautend auf den Namen von Fräulein Anna Bienz, Kinderspital, Römergasse 8, 4000 Basel.

Allfällige Inhaber werden ersucht, das vermisste Depositenheft innert sechs Monaten, d. h. bis 31. Januar 1968, bei uns vorzulegen; andernfalls wird das Heft entkräftet.

Das

Depositenheft Nr. DZ 29963

ausgestellt von der Migros Bank Zürich mit einem Guthaben von Fr. 1103.30 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 24. Juli 1967 Migros Bank

Fabrikations- oder Lagerraum auf 1. März 1968 zu vermieten

Standort Münsingen (Nähe Bahnhof)
Fläche: 370 m²
Lichte Höhe: 3,60 m
Bodenbelastung: 2 t/m²

Offerten unter Chiffre SHAB 130150 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30 - 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

LYKES LINES

PROCHAINS DEPARTS (sauf imprévu) DATES D'ARRIVEES

Vapeur	Gênes	Brême	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Port Everglades	New Orleans	Houston	Galveston
Eugene Lykes	—	28 juillet	—	2 août	4 août	—	20 août	22 août	24 août
Marjorie Lykes	2 août	—	—	—	—	14 août	17 août	19 août	21 août
Gibbes Lykes	—	9 août	—	5 août	6 août	—	31 août	29 août	1 sept.
Frank Lykes	—	21 août	11 août	—	18 août	—	7 sept.	9 sept.	11 sept.
Kennath McKay	—	30 août	19 août	25 août	27 août	—	16 sept.	18 sept.	20 sept.

Renseignements per les egents généreux de fret pour le Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

1211 Genève 2, 7, rue des Gares
Tél. (022) 33 65 10 – Télex: 2 21 61

4002 BALE, St. Albanvorstedt 17
Tél. (061) 23 98 55 – Télex: 6 23 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinistresse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A., Tavernierskeei 4
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain, 142, Boulevard de Stresbourg
GENES: Paolo Scerni, Piazzo Portollo 10
VENISE: Adrietic Shipping Co, Calle Largo XII Merzo 2098
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Meritime Franco Américain, 68, Boulevard de le Major

---

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internetionale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

---

nurit

Anlagefonds für Werte der Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Einlösung des Coupons Nr.7

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 7 wird für das Geschäftsjahr 1966/67 ab 1. August 1967 folgender Betrag ausgeschüttet:

Netto ausländische Abgaben	Fr. 2.20
abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. –.66
Netto pro Anteil	Fr. 1.54

Für im Ausland wohnhafte Zertifikatsinhaber erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Bankenerklärung mit netto **Fr. 2.05.** Die Zahlstellen und die Depotbank geben auf Wunsch gerne über den steuerlichen Rückerstattungsanspruch Auskunft.

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Ehinger & Cie., Basel
Graubündner Kantonalbank, Chur
Handelsbank in Zürich, Zürich
Hentsch & Cie., Genf
Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
Sparkassa Berneck, Berneck
Volksbank Beromünster, Beromünster
Zuger Kantonalbank, Zug
AG für Fondsverwaltung, Zug

Depotbank:
Handelsbank in Zürich, Zürich

Leitung:
AG für Fondsverwaltung, Zug

FOIRE INTERNATIONALE DE FRANCFORT · 27-30 août 1967

Artisanat et arts décoratifs
Papeterie, articles de bureau, etc.
Important marché spécialisé

Le Foire de Francfort, la plus ránommée de l'Europe Centrele offre un choix considéreble dans les divarses branches sélectionnées.

Si vous voulez connaitre les toutes dernières créations, n'hésitez pas de visiter la Foire de Francfort qui vous souhaite la bienvenue.

Pour tout autre renseignement, prospectus, cartes de légitimation, etc., edressez-vous à votre bureau de voyages ou au représentant général pour le Suisse

natural

Natural S.A., Dépt Foires, 4002 Bâle
Tél. (061) 34 70 70

NATIONAL-REBUILT

Buchungsautomaten

3–25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext

Organisation durch Fachleute
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

In Dübendorf

250 bis 300 m² Büro- oder Atelier-Räume

auf einem Stockwerk in Neubau an gutar Verkehrslage auf Herbst 1967 oder nach Vereinbarung zu vermieten. Sonnige Lage, helle Räume, Raumunterteilung durch Stellwände weitgehend frei. Möglichkeit einer Teilvermietung; gemeinsames Anmeldebüro. Besichtigung jederzeit möglich.
Grosser Privet-Perkplatz.

Anfragen unter Chiffre SHAB. 50287 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Wegen Anschaffung eines grösseren Wagens verkaufe ich meinen, nur von mir persönlich als Zweit-Wagen gefahrenen

Maserati

Sebering-Vignale GT 3,5 Lt.

mit allen Schikanen, innen echt rotes Leder, aussen silber metallisé, 2+2 Pl., 39 000 km, wie ladenneu, da von eigenem Betriebsmechaniker gepflegt. Bei sofortiger Wegnahme sehr günstiger Preis.

Interessenten wenden sich an **Heinrich Robrer, Febrikant, 3110 Münsingen, Tel. abends (031) 68 04 36.**

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft,

inserieren Sie!

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB)

Erblasser:

Pistocchi Cäsar

1907, Sohn des Giuseppe, italienischer Staatsangehörigen, in **Hägendorf**, Eigasse 190.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 30. August 1967 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 22. Juni 1967 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 18. Juli 1967

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
Fähndrich, Notar

Kredite an Private und Gewerbetreibende

bis Fr. 15000.–

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell

deshalb auch für Personen in leitender Stellung sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst

Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute schon unverbindlich orientieren, senden Sie diesen Coupon ein an:

GLENDOR AG
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25
Postfach 8039 Zürich
Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren orientierenden Prospekt «*Diskretes Bargeld*» in neutralem Umschlag

Name/Vorname:

Straße:

Ort/Kanton: HA

Zu verkaufen

1 RUF Intromat 54
Buchungsmaschine

1 MADAS Rechenmaschine
vollautomatisch mit Rückübertragung.

Tel. (056) 6 48 08

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»